

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	372.484,360
TOTALE ENTRATE	1.439.223,060
TOTALE USCITE	1.404.551,800
AVANZO/DISAVANZO FINALE	407.155,620

IL DIRETTORE
ANTONIO CALBI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale attivo nella valuta EURO	372.484,360
---	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	552.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	31.553,390
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	225.000,000
Totale Titolo I		808.553,390

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	500,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	5.300,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		5.800,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	525,000
III.02	Iscrizione ai corsi	512.384,050
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	13.939,040
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	7.743,470
III.07	Altre Entrate	12.708,540
III.08	Esami di certificazione	23.443,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	3.644,170
Totale Titolo III		574.387,270

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	1.574,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	45.778,400
V.09 Altre partite di giro	3.130,000
Totale Titolo V	50.482,400

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

Saldo iniziale passivo nella valuta EURO	0,000
--	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	46.430,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	203.538,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		249.968,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	27.284,230
II.02	Cancelleria	4.570,570
II.03	Illuminazione e riscaldamento	51.931,980
II.04	Pulizia locali	54.413,200
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	10.517,300
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	44.380,260
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	68.996,130
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	10.140,860
II.11	Spese amministrative varie	7.484,010
II.12	Libri e Audiovisivi	5.246,630
II.13	Abbonamenti	1.451,190
II.14	Noleggi, leasing	276,000
II.15	Altre spese di funzionamento	993,710
Totale Titolo II		287.686,070

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	483.252,380
III.02	Pubblicazioni	21.647,140
III.03	Pubblicità	22.628,820
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
CONSOLIDATO RIEPILOGATIVO IN EURO

III.05	Viaggi di servizio	5.773,880
III.06	Premi, borse di studio	95.809,890
III.07	Convenzioni varie	110.629,210
III.08	Altre spese promozionali	17.844,800
Totale Titolo III		757.586,120

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	5.630,740
IV.02	Arredamento	5.151,580
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	11.454,390
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		22.236,710

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	1.574,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	4.186,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	67.514,900
VI.10	Altre partite di giro	13.800,000
Totale Titolo VI		87.074,900

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	262.781,800
TOTALE ENTRATE	1.229.362,150
TOTALE USCITE	1.168.250,410
AVANZO/DISAVANZO FINALE	323.893,540

IL DIRETTORE
ANTONIO CALBI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	262.781,800
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	450.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	31.553,390
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	225.000,000
Totale Titolo I		706.553,390

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	500,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		500,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,000
III.02	Iscrizione ai corsi	421.354,050
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	13.870,790
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	6.131,300
III.07	Altre Entrate	8.500,000
III.08	Esami di certificazione	19.213,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	3.422,220
Totale Titolo III		472.491,360

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

Totale Titolo V	49.817,400
------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	195.918,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		195.918,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	23.541,070
II.02	Cancelleria	978,730
II.03	Illuminazione e riscaldamento	44.656,160
II.04	Pulizia locali	37.608,490
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.318,870
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	41.487,970
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	65.726,850
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	5.549,150
II.11	Spese amministrative varie	4.999,200
II.12	Libri e Audiovisivi	5.166,830
II.13	Abbonamenti	980,500
II.14	Noleggi, leasing	0,000
II.15	Altre spese di funzionamento	204,210
Totale Titolo II		236.218,030

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	365.256,580
III.02	Pubblicazioni	21.647,140
III.03	Pubblicità	15.312,600
III.04	Traduzione articoli	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

III.05	Viaggi di servizio	4.447,550
III.06	Premi, borse di studio	95.809,890
III.07	Convenzioni varie	110.629,210
III.08	Altre spese promozionali	15.114,800
Totale Titolo III		628.217,770

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	5.630,740
IV.02	Arredamento	5.151,580
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	11.454,390
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		22.236,710

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	1.039,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	3.436,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	67.514,900
VI.10	Altre partite di giro	13.670,000
Totale Titolo VI		85.659,900

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa al termine dell'esercizio 2022 ammonta a 262.781,80 € ed è dovuto principalmente ai seguenti elementi:

- 136.047,01 € di spese relative all'esercizio 2022, impegnate per il 2023;
- 3.900 € circa di entrate in più rispetto alle previsioni del bilancio preventivo 2022, derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e privati (Titolo II delle entrate);
- 48.000 € di entrate in più rispetto a quanto previsto nel bilancio preventivo relative al Titolo III delle entrate. Di questi ben 46.800 € sono dati da maggiori incassi derivanti da corsi di lingua ed esami di certificazione;
- 65.000 € accantonati per la transazione con l'ex insegnante Domenico Cioffarelli, comprensivi delle spese legali;
- 10.000 € di spese del Titolo IV "spese in conto capitale" non effettuate.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria ordinaria MAECI dell'anno 2023 pari a 300.000 € è stata accreditata, secondo quanto indicato dal messaggio MAE0039172 del 07/03/23 (300.000 €), insieme ai fondi straordinari per la promozione culturale integrata come da messaggio MAE 0046750 del 17/03/23 (150.000 €).

Anche per la sezione di Strasburgo la dotazione finanziaria ordinaria MAECI 2023 pari a 82.000 € è stata accreditata insieme ai fondi straordinari per la promozione integrata pari a 20.000 € sul conto dell'Istituto di Parigi. Questi fondi sono stati trasmessi all'Istituto di Strasburgo.

Nel 2023 il totale della dotazione finanziaria MAECI, ordinaria e straordinaria, destinata all'Istituto di Parigi è pari a 450.000 €.

I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente

In questo capitolo è stato registrato il contributo straordinario per spese di vigilanza e controllo degli accessi (cfr. MAE020303360 del 15/11/2023) pari a 31.553,39 €.

I.04 Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali

In questo capitolo troviamo il contributo del Ministero dei Beni Culturali (MIC) per la prima edizione del progetto Nuovo Grand Tour 2023, nato dalla collaborazione tra MIC e MAECI, destinato alle residenze di 50 artisti italiani presso le principali istituzioni artistiche francesi. Per questo progetto il nostro Istituto ha ricevuto nel 2023 dal MIC un finanziamento di 225.000 €.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani

Dalla Fondazione Giorgio Bassani abbiamo ricevuto un contributo di 500 € per la pubblicazione nella collana «Cahiers de l'Hôtel de Galliffet» del volume «Una città di pianura» di Giorgio Bassani.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Come per gli anni precedenti, anche nel 2023 la gestione dei corsi di lingua è avvenuta in maniera diretta. Nel 2023 gli incassi prodotti dai corsi di lingua risultano essere aumentati di 27.812 € (+7%) rispetto al 2022. Considerando che anche la spesa degli insegnanti è aumentata passando da 181.492,25 € a 195.918 €, registriamo un aumento dell'utile netto di 14.675,65 €.

Il numero degli iscritti è passato da 1.251 nel 2022 a 1.326 nel 2023.

Si conferma la tendenza positiva del 2022 dopo due anni di crisi determinata dagli effetti della pandemia Covid-19.

Come negli anni passati tutti i prestatori di servizio d'insegnamento che hanno collaborato col nostro Istituto sono indipendenti con statuto di "auto-entrepreneur" e senza alcun vincolo di subordinazione.

Sono stati organizzati complessivamente 156 corsi, di cui 108 in presenza e 48 online.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 421.354,05 €.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Gli incassi registrati in questo capitolo derivano dalla vendita dei libri della collana «Cahiers de l'Hôtel de Galliffet» (circa 5.000 €) e dalla vendita di cataloghi, locandine e cartoline della mostra "Letizia Battaglia" e "Calvino Immaginario" (circa 9.000 €).

Il montante totale registrato in questo capitolo è di 13.870,79 €.

III.06 Interessi bancari attivi

Dal secondo trimestre 2023 i conti correnti dell'Istituto hanno maturato interessi bancari attivi poiché indicizzati con l'andamento del tasso Euribor a tre mesi. Per il secondo e il terzo trimestre 2023 gli interessi maturati sul Conto Gestione dell'Istituto sono pari a 6.131,30 €.

III.07 Altre Entrate

In questo capitolo sono inseriti gli introiti derivanti dalla messa a disposizione degli spazi dell'Hôtel de Galliffet per eventi privati. Nel 2023 sono state organizzate due privatizzazioni e si sono registrate entrate complessive per 8.500 €.

III.08 Esami di certificazione

In questo capitolo sono presenti gli introiti derivanti dalle iscrizioni agli esami di certificazione di lingua italiana CELI, CILS e DITALS, organizzati in collaborazione con le Università per Stranieri di Siena e Perugia. Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 19.213 €.

III.10 Altre entrate diverse

Nel capitolo è registrato un rimborso ricevuto dalla compagnia ferroviaria locale SNCF per un cambio di biglietto pari a 148 €, un indennizzo ricevuto da AXA assicurazioni per una fuga d'acqua verificatasi negli uffici della segreteria di direzione pari a 1.212 €, un rimborso di 808 € ricevuto dalla Rappresentanza Permanente presso le Organizzazioni Internazionali della quota IVA pagata su un lavoro elettrico condominiale effettuato a maggio 2022 e un rimborso della società Gestec sulla fattura di manutenzione delle stampanti e fotocopiatrici.

Il montante totale registrato in questo capitolo è di 3.422,22 €.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

In questo capitolo sono inserite le ritenute effettuate sui compensi riconosciuti ad artisti e conferenzieri.

Nel 2023 il montante complessivo registrato è di 1.039 €.

V.08 Partita di Giro 2

In questo capitolo si trovano i contributi e i premi alla traduzione accreditati dall'Amministrazione Centrale del MAECI per traduzioni all'estero di opere italiane di varia natura. I contributi alla traduzione sono versati alle case editrici francesi ad avvenuta pubblicazione dell'opera. Come indicato nel messaggio MAE0132292 del 27/07/2023, il nostro Istituto ha ricevuto 40.778,40 € di contributi per la traduzione in francese di 19 opere e 5.000 € di premio per la traduzione di «Camere separate» di Pier Vittorio Tondelli.

Nel 2023 il totale dei contributi e premi alla traduzione ricevuti è di 45.778,40 €.

V.09 Altre partite di giro

In questo capitolo ritroviamo un rimborso effettuato dal Théâtre de la Ville per un errore di pagamento. Si è presa buona nota della raccomandazione presente nel messaggio di autorizzazione al conto consuntivo 2022 (MAE0205894 del 20/11/2023) che indicava la corretta imputazione di rimborsi e accrediti nel Cap III.10 (Altre entrate diverse). Non è stato possibile rettificare l'imputazione dell'entrata al capitolo indicato poiché l'operazione rientra nel bilancio della Direzione Marani chiuso con il passaggio di consegne del 31/03/2023. Nel 2023 il montante complessivo registrato è di 3.000,00 €.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

I corsi di lingua sono stati organizzati con prestatori di servizio d'insegnamento indipendenti con statuto di "auto-entrepreneur", senza alcun vincolo di subordinazione. Il numero dei prestatori con cui si collabora varia in funzione della domanda dei corsi. Questa organizzazione permette di abbattere i costi fissi tipici dei contratti di lavoro dipendente e di avere maggiore elasticità nella gestione dei corsi.

La procedura di selezione viene avviata tramite un «avviso di ricerca prestatori di servizio» pubblicato sul sito dell'Istituto e affisso in bacheca, al fine di creare un albo dei possibili collaboratori. Tutte le domande vengono prese in considerazione, i prestatori in possesso delle competenze richieste vengono convocati per un colloquio attitudinale.

Viene quindi stilata una lista di prestatori di servizio d'insegnamento indipendenti con partita IVA individuale (statuto francese di "auto-entrepreneur"), con i quali, previa autorizzazione del Capo missione, si firma un contratto quadro che sancisce l'interesse reciproco a collaborare per periodo determinato.

In seguito, in base alle esigenze dell'Istituto e alle disponibilità dei prestatori di servizio, si provvede alla firma degli "ordini di missione" attraverso i quali si concorda del numero di ore di insegnamento, del corrispettivo orario, del tipo di corso e sul regolamento da seguire nell'espletamento del servizio richiesto.

Si è presa nota di quanto indicato nel messaggio MAE0205894 del 20/11/2023, dall'esercizio 2024 queste spese saranno imputate al Capitolo I.02. Non è stato possibile rettificare tutte le registrazioni nel corso del 2023 poiché la maggior parte sono relative a gestioni chiuse in sede di passaggi di consegne.

Nel 2023 hanno collaborato 30 prestatori di servizio, la spesa totale registrata in questo capitolo è di 195.918,00 €.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

In questo capitolo si registrano il canone di abbonamento Orange per le 16 linee comprensivo di chiamate e di Fibra 100 MB e fibra 200 MB (installata a partire da settembre 2022), l'abbonamento Free del cellulare del Direttore, l'abbonamento Free Telecom per la foresteria Grenelle e spese postali varie.

Nel dettaglio la spesa complessiva si articola come segue:

- 7.649,50 € per l'abbonamento alle 16 linee, comprensivo delle chiamate e dei canoni di locazione delle postazioni telefoniche;
- 13.443,17 € per l'abbonamento alla fibra 100MB e 200 MB necessari per la rete RIPa e la rete telefonica.
- 367,20 € per l'abbonamento del cellulare di direzione;
- 359,88 € per l'abbonamento Internet della foresteria Grenelle;
- 1.721,32 € di spese postali;

Il montante totale registrato in questo capitolo è di euro 23.541,07 €.

II.02 Cancelleria

Questo capitolo è destinato alle spese di cancelleria per le esigenze d'ufficio e per l'organizzazione dei corsi di lingua.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 978,73 €.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

In questo capitolo sono inserite le spese di gasolio per il riscaldamento dei locali, le fatture Eni per il riscaldamento delle due foresterie e delle aule dei corsi di lingua, le fatture Eni per l'elettricità, le fatture Eau de Paris relative alla fornitura e al consumo dell'acqua corrente.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 44.656,16 €.

II.04 Pulizia locali

Questo capitolo comprende le spese di pulizia quotidiana di tutti gli spazi dell'Istituto, della cucina e delle due foresterie. Le spese di pulizia degli spazi esterni, dell'ingresso e del servizio di gestione dei cassonetti sono condivise con l'Ambasciata d'Italia, la Rappresentanza permanente presso le Organizzazioni Internazionali OCSE - UNESCO e l'ufficio dell'Addettanza militare. L'impresa Arcade Group è stata selezionata dal Centro Interservizi Amministrativi per la Francia e il Principato di Monaco. La procedura di selezione è stata quella negoziata per affidamenti sotto soglia, senza pubblicazione di bando ai sensi dell'art 7, comma 2, lett. b), DM 192/2017.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 37.608,49 €.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Questo capitolo include le spese sostenute per l'acquisto e la manutenzione dei software e del materiale informatico. Tra le spese principali troviamo:

- 460,80 € Tecnofor per la manutenzione del terminale di pagamento con carta di credito;
- 1.408,78 € per abbonamenti ZOOM necessari per i corsi di lingua da remoto, per le riunioni e incontri a distanza;
- 200 € Mediarex per l'abbonamento del Protocollo online;
- 830,00 € Bibliowin per la gestione della biblioteca;
- 319,21€ Kelio per la gestione delle presenze e la registrazione degli orari di lavoro;
- 1.650,00 € EduplanWeb per la gestione delle iscrizioni e l'organizzazione dei corsi di lingua;
- 234,61 € per la manutenzione degli switch Orange Telecom relativi al server.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 5.318,87 €.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

In questo capitolo sono inserite le spese per il servizio di vigilanza e controllo dell'ingresso al complesso dell'Hôtel de Galliffet. La quota annuale a carico dell'Istituto è di 31.553,41 €, a cui si aggiungono 5.003,23 € di prestazioni supplementari a carico esclusivo dell'Istituto, richieste in occasione delle manifestazioni serali per rinforzare i controlli con un secondo agente e prolungare il servizio fino alle ore 22:00.

Tra le altre spese di questo capitolo troviamo:

- 1.423,13 €: quota dell'Istituto per ScanMail, il rilevatore di dispositivi detonanti, comprensiva di assicurazione e manutenzione;
- 1.140,00 €: SOCOTEC per la realizzazione del DUER, documento della valutazione dei rischi francese;
- 1.147,50 €: saldo Atelier 32 per il restauro delle lanterne del cortile esterno (assistente al RUP);
- 1.220,70 €: saldo Atelier des Forges per il lavoro di restauro delle lanterne esterne.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 41.487,97 €.

II.08 Manutenzioni

Le spese registrate in questo capitolo concernono gli interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria dell'immobile. A questo proposito va ricordato che l'Hôtel de Galliffet è un immobile di fine '700 che richiede continui interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria.

Tra le voci di spesa presenti nel capitolo le principali sono:

- 12.931,56 €: sostituzione di 3 finestre del tetto della foresteria Grenelle con conseguente restauro e tinteggiatura del vano scale;
- 5.951,50 €: rifacimento del bagno della segreteria di direzione;
- 4.674,00 €: rifacimento e tinteggiatura della scalinata d'ingresso biblioteca;
- 7.416,00 €: manutenzione ordinaria del giardino, la ditta Jardins Merveilleux è stata incaricata con affidamento diretto;
- 4.080 €: interventi di restauro delle colonne del salone delle manifestazioni e della sala ovale;
- 2.989,47 €: manutenzione dei 4 dispositivi multifunzione scanner/fotocopie;
- 2.363,00 €: interventi straordinari del giardino (aggiunta pietrisco e acquisto piante);
- 1.906,52 €: manutenzione ordinaria dell'ascensore;
- 1.742,17 €: manutenzione annua di condizionatori/pompe calore della biblioteca e sostituzione dei filtri;
- 1.881,50 €: quota IIC per interventi di manutenzione ordinaria e straordinaria sulla caldaia dell'Hôtel de Galliffet;
- 1.492,90 €: quota IIC per Audit sulla caldaia del complesso dell'Hôtel de Galliffet. La caldaia a gasolio dovrà per legge essere sostituita con una a gas o elettrica;
- 4.649,46 €: quota IIC per interventi negli spazi comuni (adeguamento dell'impianto elettrico della guardiana in rue de Varenne, ripristino di fotocellule del cancello, sostituzione delle telecamere del parcheggio, sostituzione del citofono, pulizia di parcheggio e viali);
- 1.170,84 €: manutenzione annuale di estintori e defibrillatore.

Il montante totale registrato in questo capitolo è di 65.726,85 €.

II.10 Premi assicurativi diversi

In questo capitolo è registrato il premio annuale dell'assicurazione per la responsabilità civile (1.072,05 €), per l'assicurazione multirischi sull'immobile (1.292,35 €), e per l'assicurazione sul mobilio e sulle opere d'arte presenti nel nostro Istituto (3.184,75 €).

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 5.549,15 €.

II.11 Spese amministrative varie

Le principali spese registrate in questo capitolo sono:

- 398,14 €: spese bancarie sui pagamenti ricevuti con carta di credito;
- 324,70 €: ritenute IRAP relative ai compensi di artisti e conferenzieri;
- 1.680 €: parere legale per valutare la richiesta di “rupture conventionnelle” di un’impiegata;
- 2.064 €: parere legale sulla possibilità di stipula contratti di lavoro con prestatori di servizio indipendenti, statuto “auto-entrepreneur”;
- 210,00 €: spese annuali della carta di credito VISA Premier, gestione Marani, Labagnara e Calbi;
- 294,36€ quota dell'Istituto per la tassa comunale per la pulizia dei marciapiedi

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 4.999,20 €.

II.12 Libri e Audiovisivi

In questo capitolo sono registrate le spese relative all’acquisto di libri e audiovisivi per la biblioteca dell’Istituto e per i corsi di lingua.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 5.166,83 €.

II.13 Abbonamenti

Questo capitolo include l'abbonamento Biblioteca Online MLOL usufruibile dal pubblico della biblioteca, la fornitura di riviste per la biblioteca e gli abbonamenti annuali alla versione online dei giornali “Repubblica” e “Le Monde”.

Nel 2023 il montante complessivo registrato in questo capitolo è di 980,50 €.

II.15 Altre spese di funzionamento

In questo capitolo è registrato l’acquisto di disinfettante e cerotti. Inoltre troviamo la quota per la messa a disposizione e la manutenzione del distributore di acqua filtrata €.

Nel 2023 il montante complessivo registrato in questo capitolo è di 204,21 €.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Nel 2023 sono stati realizzati 113 eventi.

In particolare sono stati spesi circa 23.000 € per i viaggi e transfert di artisti e conferenzieri, circa 15.300 € per i soggiorni, 75.500 € per i cachet e le cessioni di diritti di film e spettacoli, 23.600 € per cene, cocktail, colazioni, pranzi, acqua e caffè offerti agli ospiti. Si registra inoltre una spesa totale di 62.000 € per le due repliche del 17 aprile e del 19 settembre dello spettacolo “Le voci di Dante”, lettura scenica con Toni Servillo presso il teatro Odéon di Parigi.

Complessivamente per l’accordatura del pianoforte, per l’affitto della strumentazione necessaria per i concerti e gli spettacoli teatrali e per i servizi del tecnico del suono sono stati spesi circa 22.000 €. Per i servizi di interpretariato durante gli incontri la spesa è stata di circa 6.000 €. Per le prestazioni grafiche sono stati spesi circa 20.000 €, per il servizio di hostess circa 3.000 €, mentre per la stampa dei programmi mensili sono stati spesi circa 5.000 €

Per la mostra su Letizia Battaglia e per tutti gli eventi collaterali organizzati sono stati spesi circa 50.000 € comprensivi delle spese di pubblicità e di realizzazione del catalogo. Per la mostra “Calvino Immaginario” sono stati spesi circa 4.000€, comprensivi di pubblicità e catalogo.

Si registra infine una spesa complessiva di circa 2.200 € per eventi del 2024.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 365.256,58 €.

III.02 Pubblicazioni

Il nostro Istituto è ormai dal 2004 editore della collana «Cahiers de l'Hôtel de Galliffet» e tutte le spese registrate in questo capitolo sono relative a queste pubblicazioni. Nel 2023 sono stati pubblicati 3 «Cahiers» dedicati a Romano Bilenchi, Giorgio Caproni e Italo Calvino per una spesa complessiva di euro 20.631 €.

Per il Cahier «Conservatoire de Santa Teresa» di Romano Bilenchi si sono registrate le seguenti spese:

- 3.240 € per le traduzioni; 390 € per l'impaginazione; 3.182 € per la stampa di 400 copie.

Per il Cahier «Au fil des jours : et autres nouvelles» di Giorgio Caproni si sono registrate le seguenti spese:

- 4.100 € per le traduzioni; 390 € per l'impaginazione; 2.282 € per la stampa di 500 copie.

Per il Cahier «Les jeunes du Pô» di Italo Calvino sono state sostenute le seguenti spese:

- 3.680 € per la traduzione, 440 € per l'impaginazione; 2.927 € per la stampa di 900 copie.

Inoltre, ritroviamo in questo capitolo le seguenti spese:

- 450 € per l'aggiornamento e la manutenzione del sito Internet <https://cahiersgalliffet.com>;

- 205,94 € per l'abbonamento annuale al dominio Internet del sito «Cahiers de l'Hôtel de Galliffet» (<https://cahiersgalliffet.com>);

- 220 € traduzioni per il Cahier «Giorgio Bassani poète».

Nel 2023 il montante complessivo registrato in questo capitolo è di 21.647,14 €.

III.03 Pubblicità

Oltre alle spese pubblicitarie prettamente legate a specifiche manifestazioni culturali, registrate nel capitolo III.01, le spese che si ritrovano in questo capitolo sono:

- 3.766,80 € per la stampa delle brochure pubblicitarie dei corsi di lingua di primavera e autunno;

- 3.510 € per il servizio di promozione attività dell'IIC effettuato da un social media manager;

- 5.355 € per il servizio grafico di comunicazione eventi, di realizzazione del libretto Soleri e del numero Zero del giornale IIC;

- 1.780,80 € Stampa 400 copie edizione pilota del giornale promozionale di ottobre 2023;

- 716 € per la stampa di adesivi, locandine e materiale vario di pubblicità.

Il montante totale registrato in questo capitolo è di euro 15.312,60 €.

III.05 Viaggi di servizio

In questo capitolo sono registrati i viaggi di servizio effettuati da Diego Marani, direttore fino al 31/03/2023, da Antonio Calbi, direttore dal 11/09/2023 e dagli addetti culturali Grazia Labagnara e Stefano Questioli. Nel dettaglio:

- 1.075,74 € per il viaggio di servizio di Diego Marani in occasione della conferenza dei direttori tenutasi a Napoli nel luglio 2022;

- 481,40 € per il viaggio di servizio di Antonio Calbi in occasione della formazione dei direttori di chiara fama organizzata dal MAECI il 25 e 26/09/2023 (Cfr. Mae 0164547 del 21/09/2023);

- 1.8020,19 € per partecipare al premio letterario «Marco Polo» a Venezia il 5 e 6 Ottobre e alla conferenza dei direttori a Firenze (Cfr. MAE0170984 del 29/09/2023, Mae 0174502 del 04/10/2023, MAE0175519 del 05/10/2023);

- 982,99€ per il viaggio di servizio di Grazia Labagnara in occasione della conferenza dei direttori tenutasi a Firenze del 09, 10, 11/10/2023 (Cfr MAE0116864 del 04/07/2023);

- 87,23 € per il viaggio di servizio a Blois del 15/09/2023 effettuato dal Direttore Antonio Calbi e dall'Addetto Culturale Stefano Questioli.

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 4.447,55 €.

III.06 Premi, borse di studio

In questo capitolo sono registrate le borse di studio riconosciute ai migliori studenti di italiano del Liceo Honoré de Balzac e del Liceo di Saint-Germain-en-Laye (1.000 €), nonché la borsa di studio al miglior studente della classe di italiano del Liceo Internazionale Montebello di Lille (500 €).

Sono inoltre riportati i versamenti dei premi di residenza d'artista, delle spese di residenza e amministrative nel quadro della prima edizione del progetto ministeriale MIC-MAECI Nuovo Grand Tour per l'anno 2023-2024. Sono stati erogati 25 premi di residenza d'artista per un totale di 61.984,50 €. È stato inoltre versato un totale di 24.267,64 € per le spese di residenza artistica. Si registrano infine i versamenti di spese amministrative e di coordinamento del progetto per un totale di 8.057,75 €.

Le spese relative al progetto Nuovo Grand Tour 2023-2024 sono pari a 94.309,89 €.

Il montante totale registrato in questo capitolo è di 95.809,89 €.

III.07 Convenzioni varie

Il capitolo registra i partenariati che sono stati attuati con le principali istituzioni culturali francesi per sostenere le spese vive di produzione, generalmente di viaggio e soggiorno, degli artisti italiani invitati a partecipare alle manifestazioni culturali.

Nelle convenzioni viene stabilito il tetto massimo del contributo concesso, la liquidazione è soggetta alla presentazione della fattura e dei giustificativi di spesa.

Nel 2023 sono state saldati alcuni impegni presi per delle manifestazioni svolte nel 2022 come il festival "Alliance des Corps" con una carta bianca a Marinella Senatore al Palais de Tokyo e la Mostra sull'arte povera italiana al Jeu de Paume.

Nel 2023 l'Istituto ha inoltre collaborato con il festival "Cinéma du Réel" per l'organizzazione di una mostra sul fotografo Stefano Missio al Centre Pompidou, il Festival Italissimo 2023, il festival "Canzoni e Parole", con la Cinémathèque Française per la retrospettiva su Monicelli, il festival cinematografico "Dolceville sur Seine" dedicato al gemellaggio tra Roma e Parigi.

Tra le altre principali collaborazioni del 2023 ritroviamo la convenzione con il Musée du Louvre per un ciclo di film in omaggio a Napoli, la convenzione con il Centre Pompidou per una retrospettiva su Alice Rohrwacher, la convenzione con la Fondation Seydoux Pathé per una mostra su Fellini e quella con il Festival d'Automne.

Ad aprile 2023, in occasione del prestigioso "Festival du livre" l'Italia è stato il Paese invitato d'onore. Il nostro Istituto ha avuto il ruolo di partner logistico per il pagamento di viaggi e hotel agli autori ed editori italiani ospiti del Festival. A tal fine sono stati spesi 62.129,20 € completamente concessi dal MAECI tramite i fondi straordinari per la promozione culturale integrata (Cfr. MAE0046754 del 17/03/2023).

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 110.629,21 €.

III.08 Altre spese promozionali

In questo capitolo sono riportati i versamenti delle quote di iscrizione alle Università per Stranieri di Siena e Perugia per le certificazioni di lingua CELI, CILS e DITALS pari a 14.463,70 €.

Inoltre, ritroviamo spese di rappresentanza effettuate dal Direttore per un totale di 651,10 €.

Il montante totale registrato in questo capitolo è di 15.114,80 €.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Le attrezzature acquistate da inizio anno sono:

- un ferro da stiro Philips per la foresteria Varenne (89,90 €);
- accessori per le toilette della segreteria di direzione (344,39 €);
- 6 caraffe in vetro per conferenze (52,44 €);
- 3 pedane per il palco esterno o per l'estensione del palco interno (1.658,30 €);
- 4 pattumiere con posacenere da esterno (279,80 €);
- lampade a muro per l'ufficio mansardato degli annessi (26,99 €);
- 3 rastrelliere per parcheggiare le biciclette (165,00 €)
- Calcio balilla da esterno (1.075 €);
- 5 termosifoni elettrici per le aule dei corsi di lingua;

Nel 2023 il montante registrato in questo capitolo è di 5.630,74 €.

IV.02 Arredamento

Sono registrate in questo capitolo le seguenti spese di arredamento:

- 4 divanetti per la zona bambini della biblioteca (970,92 €);
- 5 panchine Fermob da esterno (2.284,02 €);
- 2 lavagne mobili su cavalletto per le aule corsi (670,68 €);
- 39 cornici per poster Treccani e altre locandine (877,30 €);
- 26 poster Treccani per l'arredamento delle aule corsi e dei saloni (348,66 €).

Nel 2023 il montante registrato in questo capitolo è di 5.151,58 €.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Sono registrate in questo capitolo le seguenti spese di apparecchiature informatiche:

- casse PC creative per la biblioteca (19,99 €);
- 1 chiavetta USB per PC Aula 1 corsi di lingua (19,98 €);
- PC portatile Lenovo Thinkbook per l'addetto culturale (1.152,00 €);
- 2 stampanti multifunzione per gli uffici amministrativi e le aule corsi (6.936,00 €);
- 1 tablet Samsung Galaxy per il Direttore (247,47 €);
- 1 lavagna multimediale per un'aula dei corsi di lingua (3.006,00€)

Nel 2023 il montante registrato in questo capitolo è di 11.454,39 €.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

In questo capitolo sono inserite le ritenute effettuate sui compensi riconosciuti ad artisti e conferenzieri.

Nel 2023 il montante complessivo registrato è di 1.039 €.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Sono stati concessi 16 rimborsi di quote di iscrizione per corsi non attivati a causa di insufficienza di iscritti. Tutte le entrate derivanti dai corsi di lingua sono iscritte in entrata nel Capitolo "III.02 Iscrizioni ai corsi".

Nel 2023 il montante totale registrato in questo capitolo è di 3.436 €.

VI.09 Partita di Giro 2

In questo capitolo troviamo premi e contributi elargiti dal MAECI per traduzioni all'estero di opere italiane di varia natura.

I contributi sono stati concessi e accreditati sul conto del nostro Istituto nel 2021, 2022 e 2023 e vengono liquidati alle case editrici a pubblicazione avvenuta.

Con il residuo di 10.915 € del contributo 2021 (MAE0149416 del 20/10/2021) destinato agli ultimi 4 titoli sono stati pubblicati:

- «La città sommersa» di M. Barone, Grasset Editions – 2.990 €;
- «Il male inutile», di M. Lupis, Editions Atlande – 1.000 €
- «Corrispondenze» di I. Calvino, Gallimard – 4.000 €;

Il contributo di 2.925 € destinato all'opera «Un biglietto per chissà dove» di D. Morosinotto e P. Baccalario, Ed. Ecole des loisirs, è stato revocato poiché mancava il riferimento al contributo MAECI ed è stato restituito così come indicato nel mess. MAE0129038 del 21/07/23.

Con il residuo di 59.189,90 € del contributo 2022 (MAE0149388 del 19/09/2022) sono stati pubblicati 13 titoli e revocato 1 per una cifra complessiva di 47.069,90 €.

Il contributo di 3.400 € destinato a «Il sogno di uccidere Chronos» di Tonelli è stato revocato poiché mancava il riferimento al contributo MAECI ed è stato restituito come indicato nel mess. MAE0129038 del 21/07/2023.

Il residuo destinato alle quattro opere rimanenti è di 12.090 €.

Nel 2023 come da messaggio MAE0132292 del 27/07/2023 il nostro Istituto ha ricevuto 40.778,40 € per la traduzione in francese di 19 opere e 5.000 € di premio per la traduzione di «Camere separate» di Tondelli, versato nel 2023, per un totale di 45.778,40 €.

Sono stati pubblicati e liquidati i seguenti titoli:

- «Manhattan project» di S. Massini, Editions Globe 2.250 €;
- «La più grande» di D. Morosinotto, Ecole des loisirs 2.250 €.

Il residuo del contributo 2023 per le 17 opere rimanenti è pari a 36.278,40 €.

Nel 2023 il totale registrato in questo capitolo è di 67.514,90 €.

VI.10 Altre partite di giro

In questo capitolo troviamo i pagamenti relativi ai contributi straordinari finanziati nel 2020 per il sostegno alla proiezione internazionale dell'Editoria (Cura Italia 2020, cfr Mess MAE0141608 del 30/11/2020). Dei 23.107 € ricevuti nel 2020, il montante di 10.868 € è stato liquidato nel 2023 per la pubblicazione di 4 titoli e 2.402 € sono stati restituiti all'ufficio III come indicato dal Messaggio MAE129038 del 21/07/2023.

I titoli pubblicati sono:

- «Linea del colore» di I. Scego, Edition Dalva;
- «Cultiver son bonheur» di A.Simone, Michel Lafon Editions;
- «Fiore di roccia» di I. Tuti, Editions Stock;
- «Horcinus Orca» di S. D'Arrigo, Le Nouvel Attila.

Per quanto riguarda l'opera «Endodonzia chirurgica» di A. Castellucci, il contributo è stato revocato poiché mancava il riferimento al MAECI. I fondi relativi sono stati restituiti secondo le istruzioni contenute nel Mess. MAE0129038 del 21/07/2023.

Non esistono altri contributi da liquidare relativi al progetto "Cura Italia".

Inoltre in questo capitolo ritroviamo la cauzione di 400 € versata per l'affitto di 8 materassi necessari allo spettacolo "A letto con Verdi" tenutosi il 17 e 18/12/2023. Il rimborso della cauzione è avvenuto nel 2024.

Nel 2023 il totale registrato in questo capitolo è di 13.670,00 €.

Premessa

Il 2023 ha visto susseguirsi tre direzioni diverse, il direttore di chiara fama Diego Marani ha cessato le sue funzioni il 31/03/2023. L'addetta culturale reggente Grazia Labagnara ha assunto le funzioni di direttrice ad interim per il periodo 01/04 - 10/09/2023. Il nuovo direttore di chiara fama Antonio Calbi ha assunto le sue funzioni l'11/09/2023. Nonostante tutti questi cambiamenti nella dirigenza la programmazione culturale, i corsi di lingua italiana e le attività della biblioteca dell'Istituto sono proseguite secondo gli obiettivi prefissati per l'anno.

Di particolare rilievo è stata la firma dell'accordo tra il Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e il Ministero della Cultura, sul progetto Nuovo Grand Tour, programma multidisciplinare rivolto ad artisti di tutti i campi della creazione: arti visive, arti performative (purché connesse con le arti visive), discipline afferenti alle industrie culturali e creative (moda, design, architettura e paesaggio, gastronomia, artigianato).

La Direzione Generale Creatività Contemporanea del MIC e questo Istituto, con la collaborazione dell'Institut Français Italia, hanno avviato una procedura pubblica di selezione rivolta ad artisti e creativi italiani under 30 per lo svolgimento di residenze artistiche in Francia, da svolgersi tra l'autunno 2023 e la primavera 2024. Questo programma artistico su larga scala promuove il dialogo culturale e i valori europei di scambio e condivisione, configurandosi come azione concreta delle visioni condivise su giovani e cultura stabilite nell'ambito del Trattato del Quirinale, siglato da Italia e Francia nel novembre del 2021. Le prime residenze, partite nell'autunno 2023, si sono sin da subito rivelate molto proficue. Il progetto ha sviluppo triennale ed è in fase di allargamento la sua geografia con l'ingresso nel progetto dei Paesi Bassi e della Germania. In costruzione gli eventi di presentazione dei risultati della prima edizione del progetto, nel maggio 2024 a Parigi, in ambasciata, e a novembre a Milano e Roma.

Obiettivi

L'Istituto ha perseguito i propri obiettivi di promozione e diffusione della cultura e della lingua italiana, sviluppando la programmazione di eventi e manifestazioni e raggiungendo ottimi risultati in termini di affluenza di pubblico agli eventi serali, alle mostre, alle attività in biblioteca, di iscrizione ai corsi di lingua. In particolare le iscrizioni ai corsi di italiano hanno riscontrato un notevole aumento nel corso del 2023 così come il numero di ingressi alle mostre proposte.

L'assenza di un secondo addetto e del direttore per 6 mesi ha rallentato le attività in particolare nella zona di competenza dell'Istituto fuori dalla capitale francese, facendo concentrare le attività nel complesso dell'Hotel de Galliffet e all'interno dell'area parigina.

Nel terzo quadrimestre la programmazione ha alzato il livello e l'originalità delle proposte e rinnovato il pubblico del Galliffet, che è aumentato ed è diventato più fedele e costante; pubblico composto per il 75 per cento di francesi.

Sede

L'Istituto è situato al 50 rue de Varenne, nell'Hôtel de Galliffet, un "hôtel particulier" della fine del XVIII secolo.

Al pianterreno dell'ala storica sono situati gli spazi adibiti alle mostre e alle manifestazioni culturali, oltre all'accueil, agli uffici della direzione e della segreteria di direzione.

Al piano interrato ha sede invece la Biblioteca Italo Calvino, con le due sale aperte al pubblico e i magazzini che conservano oltre 70.000 volumi.

La palazzina di fronte all'ingresso dell'Istituto ospita due ex-appartamenti di servizio dell'ambasciata attualmente adibiti a polo linguistico, con quattro aule, un ufficio di segreteria e una sala professori.

L'edificio di fronte al giardino ospita invece gli uffici di una parte del personale nonché la cucina.

Fanno parte del complesso dell'Hôtel de Galliffet gestito dall'IIC anche un giardino e due foresterie - situate sugli archi d'ingresso delle entrate di Rue de Grenelle e di Rue de Varenne - dove vengono ospitati gli artisti in residenza e gli ospiti che partecipano agli eventi.

Si è prestata particolare attenzione alla cura della sede attraverso l'acquisto di nuovi arredi e attrezzature tecniche, in

particolare pedale mobili e componibili per allestire un palcoscenico in giardino, panchine, nuovi arredi per lo spazio dedicato ai bambini nella Biblioteca. Sono stati effettuati sopralluoghi con Valore Italia per il restauro e pulizia di un dipinto della famiglia Bassano e delle consolle della sala con le specchiere. Sono stati programmati nel 2024 ulteriori approfondimenti sullo stato di conservazione delle quattro grandi tele di scuola napoletana, bottega di Luca Giordano, portate a Parigi dalla Certosa di San Martino di Napoli e che sarebbe bene riportare a Napoli al Museo di Capodimonte. Sempre nel 2024 sono stati programmati ulteriori acquisti di pedane mobili per il palcoscenico e di ulteriori 100 sedute per il giardino.

Risorse Umane

Il direttore di chiara fama Diego Marani ha cessato le sue funzioni il 31/03/2023. L'addetta culturale Grazia Labagnara ha assunto le funzioni di addetta reggente per il periodo 01/04 – 10/09. Il direttore di chiara fama Antonio Calbi ha assunto l'11/09/2023.

L'organico del personale è formato da due addetti culturali, Grazia Labagnara e Stefano Questioli che ha preso servizio il 01/08/2023 e 11 impiegati a contratto: 2 collaboratori amministrativi a legge italiana, Antonella De Sarno (che beneficia, a danno dei colleghi, di un part-time verticale e che nel 2023 ha effettuato lunghi periodi di malattia) e Francesco Scaglione e un collaboratore amministrativo a legge francese, Gaetano Carofiglio; 2 assistenti amministrativi a legge italiana, Luciano De Sanctis e Giuseppina Viscomi e 4 assistenti amministrativi a legge francese, Sara Garbagnoli, in congedo sabbatico fino al 31/07/2023 e sostituita da Francesco Boscolo Lisetto, Marie Flore Criscione, Alice Origlio e Giulia Melis, in congedo maternità dal 19/09/2023 e sostituita da Irene Serra dal 01/12/2023, 2 ausiliari a legge francese, Giulia Gentile e Rita Romanello.

Gli addetti culturali Labagnara e Questioli rispondono al direttore Calbi e assicurano il coordinamento dei seguenti settori: manifestazioni culturali; residenze; corsi di lingua italiana ed esami CELI, CILS e DITALS; gestione del personale; registrazioni Ampere, gestione casella di posta elettronica certificata e rapporti con il MAE (messaggistica e trasparenza); partenariati esterni; relazioni con Ficep e Eunic.

Gaetano Carofiglio: risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: amministrazione e contabilità (redazione dei bilanci, convenzioni e contratti, registrazioni contabili, pagamenti fatture, calcolo e pagamento dei contributi sociali per gli artisti e delle ritenute d'acconto); condominio; accoglienza.

Antonella De Sarno: risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: comunicazione; centralino; aggiornamento inventario dei beni mobili e dei beni durevoli, inserimento dei dati nel portale NIM dell'IIC; organizzazione manifestazioni e residenze; accoglienza.

Francesco Scaglione: risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: servizio di biblioteca (gestione prestiti e acquisti, rapporti con la rete delle biblioteche francesi, gestione programma bibliowin, catalogazione); gestione e aggiornamento inventario dei beni mobili di I categoria e dei beni durevoli; borse di studio MAE; registrazioni Ampere; assistenza tecnica prove Uninettuno; gestione dei tirocinanti; accoglienza.

Luciano De Sanctis: risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: coordinamento tecnico; gestione del server dell'Istituto e di tutte le problematiche connesse alla digitalizzazione, aggiornamento del sito web (esclusa la parte eventi), gestione del programma di timbratura del personale; verifica dello stato di manutenzione dei locali della sede e del funzionamento delle apparecchiature tecniche; logistica eventi, esposizioni; accoglienza.

Sara Garbagnoli è stata in congedo sabbatico fino al 31/07/2023 e sostituita fino a quella data da Francesco Boscolo Lisetto, risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: servizio informazioni; comunicazione (gestione e aggiornamento del sito web per la parte eventi, facebook, instagram, youtube); archivio rassegna stampa; organizzazione manifestazioni; logistica eventi; accoglienza.

Giulia Melis, attualmente in congedo maternità e sostituita da Irene Serra, risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: partenariati esterni; supporto all'ufficio amministrativo e contabile; contributi alla traduzione; borse di studio, accoglienza; supporto alla segreteria dei corsi di lingua nei periodi di iscrizione.

Giuseppina Viscomi: risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: amministrazione e contabilità (registrazioni contabili, pagamenti fatture); intendenza (rapporti con i fornitori per la cancelleria e altri materiali di consumo, rapporti impresa di pulizie, giardinieri, gestione foresteria); accoglienza.

Giulia Gentile: risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: accoglienza e centralino; servizio informazioni; gestione casella mail iicparigi@esteri.it; redazione comunicati stampa; organizzazione manifestazioni; logistica eventi; privatizzazioni.

Rita Romanello: risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: gestione, segreteria e centralino dei corsi di lingua; iscrizioni ai corsi; segreteria CELI e CILS, organizzazione e comunicazione atelier e corsi tematici; accoglienza.

Marie Flore Criscione: risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: gestione eventi, SIG; servizio informazioni e documentazione; organizzazione manifestazioni; logistica eventi; privatizzazioni; revisione testi e traduzioni; contributi alla traduzione; accoglienza; gestione piccola cancelleria.

Alice Origlio risponde al direttore Calbi e agli addetti Labagnara e Questioli. Settori di competenza: organizzazione eventi e mostre; gestione del Portale PERFORMAE; newsletter; archivio; protocollo; gestione posta cartacea; logistica eventi; accoglienza.

Da ottobre 2023 la lettrice di italiano presso l'Università di Paris X Nanterre, Gilda Nonnoi, svolge le sue ore di incarico extra-accademico presso questo Istituto supportando le attività del polo linguistico.

Si sottolinea come il part-time verticale distribuito su due giorni della dipendente De Sarno abbia un impatto fortemente negativo sulla distribuzione dei carichi di lavoro tra il personale dell'Istituto. Ho comunicato alla dipendente De Sarno la necessità di rivedere il proprio orario di lavoro, confronto non ancora avvenuto per il proseguire della malattia della stessa.

Risorse Finanziarie

Nel 2023 le principali entrate sono state:

- 300.000€ Dotazione ministeriale ordinaria (cfr. MAE 0039172 del 07/03/23) ;
- 150.000€ Fondi straordinari per la promozione culturale integrata (cfr. MAE 0046750 del 17/03/23) ;
- 31.553,93 € Contributo straordinario per le spese di vigilanza (cfr. MAE 020303360 del 15/11/23) ;
- 225.000 € Contributo MIC per progetto Nuovo Grand Tour 2023;
- 421.354,05 € Iscrizione corsi di lingua;
- 13.870,79 € Vendita di pubblicazioni e cataloghi mostre;
- 6.131,30 € Interessi bancari attivi;
- 8.500 € per la messa a disposizione dell'hotel de Galliffet per eventi privati;
- 45.778,40 € Contributi e premi alla traduzione di opere italiane (cfr. MAE 0205894 del 20/11/23).

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'Istituto gestisce direttamente i corsi di lingua italiana. Dall'ottobre 2017 gli insegnanti necessari allo svolgimento dei corsi vengono scelti secondo le modalità previste per i lavoratori autonomi prestatori di servizi (auto entrepreneur). Tale modalità di selezione si è rivelata particolarmente agevole e consona alla gestione e al funzionamento della scuola. Attualmente l'Istituto si avvale di una trentina di insegnanti.

Nel corso del 2023 sono stati proposti al pubblico complessivamente 156 corsi di italiano, di cui 108 in presenza e 48 online, per un totale di circa 1000 studenti. Durante la sessione estiva sono stati proposti 5 corsi intensivi in presenza e 2 online. Durante questo periodo si sono proposti corsi di lingua generali del livello A1, A2, B1, B2, C1 e C2, corsi di conversazione di livello A, B e C, corsi speciali di letteratura, traduzione, cinema e storia dell'arte, corsi privati, corsi intensivi, laboratori per bambini e laboratori di cucina.

Il numero degli iscritti è passato dai 1251 del 2022 a 1326 del 2023.

L'Istituto ha raggiunto il massimo livello di espansione possibile delle attività di insegnamento. Le sole quattro aule disponibili - peraltro di piccola taglia tanto da ospitare al massimo dodici studenti ciascuna -, impediscono un'espansione dell'offerta di corsi di italiano che sarebbe invece auspicabile e che risponderebbe alla crescente domanda parigina, apportando altresì ulteriori entrate all'Istituto.

Sarebbe auspicabile la costruzione, sopra l'attuale corpo di fabbrica composto di soli due piani, piano terra e primo piano, di altri due piani con quattro nuove aule per piano. Oppure la trasformazione dei box del piano terra in quattro nuove aule. Il vasto bacino di utenza dell'Istituto può portare al raddoppio degli studenti o anche a tre volte tanto l'attuale numero annuale di iscritti.

Quanto alle certificazioni, è continuata la collaborazione con l'Università per Stranieri di Perugia per l'esame CELI e con l'Università per Stranieri di Siena per l'esame CILS. È attiva una convenzione con l'università telematica Uninettuno per permettere lo svolgimento degli esami nella biblioteca dell'Istituto.

Attività culturali

Il primo trimestre 2023 è stato caratterizzato da una grande attenzione verso il mondo del libro e dell'editoria. L'Istituto ha messo in risalto gli scambi editoriali tra Italia e Francia attraverso il ciclo "Six auteurs sur la route" du Festival du Livre con lo scopo di presentare le novità editoriali mettendo in rilievo non solo gli autori, ma anche traduttori e editori francesi. L'Istituto ha ospitato Nicola Lagioia e il suo editore Patrice Hoffmann, Donatella Di Pietrantonio e la sua traduttrice Laura Brignon, Viola Ardone e la sua editrice Anne Michel, Fabio Bacà e la sua editrice Julia Nannincelli e i filosofi Ilaria Gaspari e Pascal Chabot. Il 14 febbraio inoltre l'Istituto ha ospitato la conferenza stampa del Festival du livre presentata del direttore Generale Jean-Baptiste Passé e alla presenza dell'Ambasciatrice Emanuela D'Alessandro. I fondi straordinari 2023 sono stati in gran parte utilizzati per le attività legate al festival del libro che ha avuto l'Italia come ospite d'onore. L'Istituto ha finanziato i viaggi e i pernottamenti degli scrittori invitati al festival sottoscrivendo una convenzione con AIE e ha accolto diversi incontri del Festival Passioni Italiane: sette giorni di incontri, lectio, dialoghi, mostre e spettacoli distribuiti in alcuni degli spazi più iconici della capitale francese. Il Festival è stato inaugurato dal recital "Le voci di Dante" con Toni Servillo, produzione Piccolo Teatro di Milano, al Théâtre de l'Odéon, il 17 aprile. Alla rappresentazione di aprile si è aggiunta un'ulteriore replica a settembre, che ha riscosso altrettanto successo. A un anno esatto dalla scomparsa della fotografa siciliana, il 13 aprile 2023, l'Istituto ha inaugurato la mostra dedicata Letizia Battaglia, composta di novanta scatti, dagli esordi a oggi, di una delle più coraggiose testimoni del proprio tempo. La mostra è stata ideata e prodotta dall'Istituto di Parigi, e realizzata in collaborazione con l'Archivio Battaglia, curata da Marco Meneguzzo, con il Patrocinio di Regione Sicilia e Comune di Palermo. La mostra ha avuto un grandissimo successo di pubblico, con oltre 12.000 visitatori, 40 gruppi scolastici in visita e ha ricevuto grande attenzione da parte della stampa e dei social. Il catalogo, realizzato dall'Istituto in collaborazione con l'Archivio, è stato venduto in più di 600 copie. La mostra ha proseguito il suo percorso all'Istituto Italiano di Bruxelles e sarà accolta da diversi Istituti dell'America Latina nel 2024. L'esposizione è stata arricchita da proiezioni, incontri e visite guidate che hanno riscosso ampio successo di pubblico. In particolare le due proiezioni del film per la televisione, "Solo per passione", diretto da Roberto Andò e interpretato da Isabella Ragonese, in presenza di regista e protagonista, mentre il fotografo Franco Zecchin ha presentato il film di Franco Maresco "La mia battaglia". A seguire, la mostra di fumetti e illustrazioni ispirati al mondo di Calvino, protagonista di altri affollati eventi, compresa la presentazione del documentario "Lo scrittore sugli alberi" di Duccio Chiarini, la pubblicazione in francese nella collana dei Cahiers de Gallimard dell'inedito di Calvino "I giovani del Po", subito andato esaurito e ristampato, la collaborazione con la Maison de l'Italie per la mostra "Calvino à la maison", realizzata in collaborazione con La Casa dei Libri di Milano. L'attività editoriale dei Cahiers è proseguita con le pubblicazioni dedicate a Bilenci e Caproni. L'Istituto ha ospitato, tra gli altri, Daria Deflorian con un omaggio a Annie Ernaux per il teatro, le musiciste Kety Fusco e ditonellapiaga, lo scrittore Paolo Giordano. Nell'ultimo trimestre del 23 l'Istituto è stato segnato dall'insediamento del nuovo direttore di chiara fama, Antonio Calbi, il quale sia per imprinting personale (rilanciare le istituzioni che si trova a dirigere), sia su sollecitazione del Maeci e dell'ambasciata, ha inferto un cambio di marcia con una programmazione

particolarmente vivace, qualità, multidisciplinare e originale, con l'obiettivo di allargare e diversificare il pubblico e di intensificare le relazioni culturali fra Italia e Francia, promuovendo la cultura italiana nella sua ricchezza, con attenzione ai maestri e alla memoria della migliore tradizione e al contempo alle nuove generazioni e tendenze artistiche. Il 6 novembre è stata realizzata la serata d'onore dedicata a Ferruccio Soleri, in occasione dei suoi 94 anni. L'Arlecchino più celebre del teatro è stato festeggiato da più di 300 persone che hanno affollato l'Istituto per un omaggio al grande attore. A festeggiare Soleri l'ambasciatrice D'Alessandro, il già ministro della cultura Jack Lang, presidente dell'IMA, il direttore del Piccolo Teatro Claudio Longhi, il Sovrintendente del Teatro alla Scala Dominique Meyer, la rappresentante del Teatro Stabile del Veneto, Claudia Marcolin, e del Théâtre dell'Odeon, Didier Juillard. Per l'occasione Soleri ha indossato di nuovo la maschera di Arlecchino recitando una scena con Smeraldina, Alessandra Gigli, ma hanno recitato scene della commedia di Goldoni, in suo onore, anche Carlo Boso, Brighella, e Enrico Bonavera, il nuovo Arlecchino. È stato pubblicato un pamphlet in italiano e francese, dedicato a Soleri e al suo Arlecchino, stampato in 300 copie subito esaurite. Il direttore, in condivisione con l'ambasciatrice D'Alessandro, ha chiesto alla Mairie di Parigi di conferire a Soleri la Médaille Vermeil de la Ville per meriti artistici, onorificenza che gli è stata consegnata il 12 gennaio, a Palazzo Marino a Milano, in presenza del sindaco Sala e del vicesindaco di Parigi Arnaud Ngatcha.

Per la Settimana della cucina italiana è stato accolto il Teatro delle Ariette con lo spettacolo "Teatro da mangiare?", esperienza teatrale per 30 commensali riuniti intorno a un grande tavolo per la durata di preparazione di un piatto di tagliatelle. Sono stati presentati i volumi di Fabio Gambaro su Calvino, la storia dell'arte raccontata da Claudio Strinati, Annarosa Mattei su Cristina di Svezia, La cucina secondo Pellegrino Artusi, Le disobbedienti di Elisabetta Rasy, Caro Pier Paolo di Dacia Maraini. La poetessa Patrizia Valduga ha letto il suo poema "Donna di dolori", accompagnata dal bandoneon di Daniele di Bonaventura.

Per il cinema è proseguita la collaborazione con il Louvre, in occasione della mostra sui capolavori di Capodimonte, con la rassegna di film dedicati a Napoli presso l'auditorium; l'omaggio a Massimo Troisi, in collaborazione con i cinema Christine e Entrepot, in presenza di Mario Martone, regista del documentario "Laggiù qualcuno mi ama"; la retrospettiva di Alice Rohrwacher al Centre Pompidou; la mostra su Fellini alla Fondazione Pathé e il docufilm "Fellini e l'ombra" di Caterina Cardona e Catherine McGilvray. Per il teatro, oltre a Servillo all'Odéon, Lucia Mascino ha interpretato un monologo di Lucia Calamaro, Francesca Benedetti il monologo "Erodiade" di Testori, il palermitano Davide Enia gli spettacoli "L'abisso", sul dramma dei migranti e "Maggio 43", sul bombardamento di Palermo. Per la musica i concerti di Paolo Fresu e Bojan Z, affollatissima e festosa inaugurazione del festival "jazzycolors", Malika Ayane, l'Accademia Chigiana. Il 7 dicembre l'Istituto ha preso parte alla Prima diffusa, la diretta della Prima del Teatro alla Scala, con "Don Carlo di Verdi", entusiasmando i parigini. Per festeggiare il riconoscimento Unesco del canto lirico come patrimonio immateriale, il 17 e 18 dicembre il Gallifet ha accolto otto letti allestiti nelle sue diverse sale per l'originale creazione del gruppo Animanera "A letto con Verdi", avvincente esperimento di drammaturgia per lo spettatore nel quale il singolo spettatore si trova vis à vis con un personaggio verdiano: Violetta, Aida, Otello e Jago, Lady Macbeth, Leonora, Rigoletto, Don Carlos. L'evento ha avuto un grande successo e ha entusiasmato e scosso il pubblico parigino.

Collaborazioni

L'Istituto ha continuato ad approfondire e allargare le collaborazioni con le istituzioni culturali francesi, associazioni, musei e festival, sostenendone le proposte dedicate alla cultura italiana. In particolare ha rinnovato partenariati con il Festival Dolce vita sur Seine, dedicato al gemellaggio tra Roma e Parigi, il Festival di letteratura Italissimo, il Festival del documentario Cinéma du Réel ma ha anche avviato nuove collaborazioni come ad esempio quella con il Festival Fiore Verde dedicato alla giovane musica italiana (tra gli ospiti della prima edizione: Liberato, Cosmo e Giorgio Poi), il Museo del Louvre per la stagione napoletana, il Festival d'Automne, La Cinematheque Nationale, i cinema Entrepot e Christine, la Maison de l'Italie, con l'obiettivo di raggiungere un pubblico nuovo e giovane.

L'Istituto ha inoltre collaborato proficuamente con la rete Eunic (organizzando per esempio la mostra collettiva Regards d'Europe) e con la rete FICEP (Forum degli Istituti di cultura stranieri a Parigi) ospitando la serata di

inaugurazione del Festival Jazzycolors con Paolo Fresu e Bojan Z.

Il Nuovo Grand Tour ha permesso inoltre di avviare collaborazioni proficue con le residenze francesi presenti nel territorio di competenza dell'Istituto di Parigi come La Briqueterie, la Fondazione Fiminco, Le Centquatre, tutte realtà attive nel campo delle arti visive e performative.

Di seguito l'elenco completo delle collaborazioni attive per il 2023:

- Cinéma Christine e Entrepot (Ciclo "Il Fascismo al Cinema" e "Massimo Troisi")
- Musée du Louvre (mostra "Capodimonte al Louvre e Festival "Naples dans le regards des cinéastes")
- Théâtre de l'Odéon (Spettacolo "Le voci di Dante" di e con Toni Servillo)
- Piccolo Teatro di Milano (Spettacolo "Le voci di Dante" di e con Toni Servillo)
- Jeu de Paume- mostra sull'arte povera "Renverser ses yeux"
- Palais de Tokyo- Carte Blanche a Marinella Senatore
- Festival Dolcevita Sur Seine
- Centre Pompidou e Festival Cinéma du reel (Mostra "45 photos" di Stefano Missio)
- Cinemathèque Nationale de France (retrospettive Rossellini e Antonioni)
- Fondation Seydoux Pathé (mostra su Fellini)
- Festival Italianissimo
- AHAI (Association des historiens de l'art italien)
- Festival delle Letterature di Cognac
- Festival d'Automne (residenze di Deflorian Tagliarini e spettacolo Iris di Alessandro Sciarroni)
- Archivio Letizia Battaglia, Regione Sicilia e Comune di Palermo (Mostra "Letizia Battaglia, cronaca, vita, amore")
- Festival Canzoni & Parole
- Concert d'Automne
- Cluster Eunic di Parigi- Mostra Visages d'Europe
- FICEP (Forum des instituts culturels Étrangers de Paris)- Festival Jazzycolors
- Form Culturel Autrichien e Goethe Institut (Concerto per il Giorno della Memoria)
- Consolato Generale d'Italia a Parigi e Licei Saint Germaine en Laye e Leonardo da Vinci- Youth for climate con l'ingegnera Serena Audino
- Festival del Cinema di Annecy
- Librerie italiane "La libreria" e "La Tour de Babel"
- Ville de Paris (consegna medaglia vermeil a Ferruccio Soleri)
- Ministero della Cultura, Institut Français, Ambasciata di Francia in Italia e Ambasciata d'Italia in Francia per il progetto Nouveau Grand Tour
- Teatro alla Scala per la prima diffusa di Don Carlo
- Teatro delle Ariette per la Settimana della cucina italiana nel mondo
- Compagnia Animanera per lo spettacolo "A letto con Verdi"

Il Progetto Nuovo Grand Tour ha permesso di avviare nuove collaborazioni con istituzioni culturali dell'intero territorio francese. In particolare sono state attivate le seguenti residenze nell'ambito delle ARTI VISIVE:

- Association Mi Project, Casa Conti e Casell'arte per la Corsica,
- Centre International d'art et du paysage a Vassivière,
- il CRAC (Centre Régional d'Art Contemporain) in Nuova Aquitania,
- Dos Mares a Marsiglia,
- Fondation Fiminco, La Kunsthalle & Motoco nell'Ile de France,
- La Pouponnière a Molhouse
- Maisons Daura a Lilla,
- Villa Arson a Nizza.
- Per le ARTI PERFORMATIVE:
- La Briqueterie in Ile-de-France,
- Le Gymnase CDCN à Roubaix,

- Le CENTQUATRE a Parigi,
- Les SUBS e RAMDAM a Lione,
- il Théâtre Molière e il Theatre des 13 vents a Sète.
- In ambito PLURIDISCIPLINARE:
- Cité internationale des arts a Parigi,
- Domaine de Boisbuchet a Lessac,
- GRAME CNCM a Lione,
- La Métive, in Nuova Aquitania
- Le Livre Sur la Place a Nancy,
- il 3 bis f a Aix-en-Provence.

Accanto al Progetto Nuovo Grand Tour, sono proseguite le residenze d'artista realizzate in autonomia dall'Istituto, che nel 2023 ha accolto i seguenti artisti: Collettivo Flatform in collaborazione con Jeu de Paume nell'ambito della mostra sull'"Arte povera - Renverser ses yeux", Elena Zottola, fotografa lucana, nell'ambito della mostra "Visages d'Europe", realizzata in collaborazione con EUNIC, Daria Deflorian, Antonio Tagliarini e Lucia Calamaro in collaborazione con il Festival d'Automne, i vincitori del bando Boarding Plass Plus Dance, il regista Beniamino Barrese, vincitore dell'edizione 2021 del Festival di Cinema di Annecy, l'autrice di teatro e marionettista Marta Cuscunà.

Conclusioni

Nel 2023 sono stati realizzati in totale 80 eventi all'Hotel de Galliffet e 30 eventi fuori sede organizzati in collaborazione con i nostri partner, fra i quali il concerto di musica composta nei lager per il Giorno della Memoria, realizzato presso la sede Unesco, con il Forum Culturel Autrichien e il Goethe Institut di Parigi, un ciclo su cinema e fascismo realizzato all'Entrepot con la proiezione di: "Vincere", "Il poeta e il Dittatore", "Salò o le 120 giornate di Sodoma", "Il conformista", "Roma città aperta". Il ciclo di 5 docufilm dedicato a Massimo Troisi con i cinema Christine e Entrepot e in presenza di Mario Martone con le proiezioni del "Postino", "Ricomincio da tre", "Laggiù qualcuno mi ama", "Non ci resta che piangere."

Il ciclo di film "Naples dans le regard des cinéastes" realizzato all'Auditorium del Louvre con ben 18 film dedicati alla città partenopea. Due rappresentazioni al Theatre de L'Odéon di "Le voci di Dante" di Servillo.

Per quanto riguarda i partenariati nel 23 sono da segnalare le collaborazioni attivate con le seguenti istituzioni museali: Louvre, Jeu de Paume, Palais de Tokyo, Centre Pompidou. Per il cinema: Festival del documentario Cinéma du réel, Festival Dolcevita sur Seine, Cinemathèque de France con le retrospettive dedicate a Rossellini e Antonioni, Fondation Seydoux Pathé per la mostra su Fellini.

Per la letteratura: Festival Italissimo, Association des Historiens de l'Art Italien (AHAI), Festival delle Letterature europee di Cognac. Per lo spettacolo vivente: Festival d'Automne.

Per la musica: Festival Canzoni & Parole, Concerts d'Automne.

Il Progetto Nuovo Grand Tour ha permesso di avviare nuove collaborazioni con istituzioni culturali dell'intero territorio francese. In particolare sono state attivate le seguenti residenze nell'ambito delle ARTI VISIVE: Association Mi Project, Casa Conti e Casell'arte per la Corsica, Centre International d'art et du paysage a Vassivière, il CRAC (Centre Régional d'Art Contemporain) in Nuova Aquitania, Dos Mares a Marsiglia, Fondation Fiminco, La Kunsthalle & Motoco nell'Ile de France, La Pouponnière a Molhouse, Maisons Daura a Lilla, Villa Arson a Nizza.

Per le ARTI PERFORMATIVE: La Briqueterie in Ile-de-France, Le Gymnase CDCN à Roubaix, Le CENTQUATRE a Parigi, Les SUBS e RAMDAM a Lione, il Théâtre Molière e il Theatre des 13 vents a Sète.

In ambito PLURIDISCIPLINARE: Cité internationale des arts a Parigi, Domaine de Boisbuchet a Lessac, GRAME CNCM a Lione, La Métive, in Nuova Aquitania Le Livre Sur la Place a Nancy, il 3 bis f a Aix-en-Provence.

Accanto al Progetto Nuovo Grand Tour, sono proseguite le residenze d'artista realizzate in autonomia dall'Istituto, che nel 2023 ha accolto i seguenti artisti: Collettivo Flatform in collaborazione con Jeu de Paume nell'ambito della mostra sull'"Arte povera - Renverser ses yeux", Elena Zottola, fotografa lucana, nell'ambito della mostra "Visages d'Europe", realizzata in collaborazione con EUNIC, Daria Deflorian, Antonio Tagliarini e Lucia Calamaro in collaborazione con il

Festival d'Automne, i vincitori del bando Boarding Plass Plus Dance, il regista Beniamino Barrese, vincitore dell'edizione 2021 del Festival di Cinema di Annecy, l'autrice di teatro e marionettista Marta Cuscunà.

Anche i dati riguardanti i social media sono promettenti: 19k follower su Facebook, 9370 su Instagram, 4282 su X, 2,6k su Youtube. Molta strada resta da fare per essere ancora più incisivi nella comunicazione delle nostre attività in una delle capitali più attive del mondo a livello culturale.

Nel corso 2023 l'Istituto ha sviluppato la sua attività secondo la programmazione stabilita. L'afflusso di pubblico è stato costante e gli eventi dell'Istituto hanno goduto di visibilità sulla stampa e sui social. In particolare si sottolinea il grande successo della mostra dedicata a Letizia Battaglia, mostra che da Parigi ha cominciato la circuitazione in altri Istituti nel mondo.

Si tiene a sottolineare, quale criticità che ha segnato il 2023, la vacatio della direzione, da marzo ai primi di settembre, che ha pesato sull'addetta culturale Grazia Labagnara, la quale ha dovuto far fronte non soltanto all'assenza del direttore di chiara fama ma anche all'assenza del secondo addetto culturale, e si coglie qui l'occasione per un ulteriore formale ringraziamento alla stessa per la cura e il lavoro svolto.

In generale, un aumento del personale locale e un incremento della dotazione ordinaria contribuirebbero a un'ulteriore espansione delle attività dell'Istituto, in particolare permetterebbero una presenza più forte nella regione di competenza e un rafforzamento nel settore dell'insegnamento della lingua italiana.

Il progetto Nuovo Grand Tour si è rivelato di grande impatto e successo, si auspica a tale riguardo il rinnovo della Convenzione con Mic e Institut Français alla scadenza del triennio.

Nell'ultimo trimestre il Direttore Calbi ha dato nuovo impulso alla programmazione dell'Istituto con attenzione ai protagonisti della scena culturale italiana, tanto i maestri, tanto le nuove generazioni, moltiplicando le collaborazioni con i partner italiani e francesi e raggiungendo maggiore visibilità nella stampa nazionale e francese ponendo le basi per i progetti del 2024, in particolar modo la stagione di eventi dedicati al corpo e allo sport in vista dei Giochi Olimpici di Parigi.

Nell'ultimo trimestre sono state delineate le linee di programmazione di tutto il 2024 e definito il programma delle mostre per tutto il 2025.

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	262.781,800	0,000	681.507,110	219.038,500	1.163.327,410	0,000
Aumenti durante esercizio	1.229.362,150	0,000	11.965,650	14.496,580	1.255.824,380	0,000
Totale	1.492.143,950	0,000	693.472,760	233.535,080	2.419.151,790	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	1.168.250,410	0,000	107.333,050	47.310,330	1.322.893,790	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	323.893,540	0,000	586.139,710	186.224,750	1.096.258,000	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

VALUTA: EUR

ANNO: 2023

Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 374.986,670

Versamenti effettuati durante l'esercizio

02/10/2023 Interessi attivi Conto Fondo scorta Parigi. 3° trimestre 2023 3.137,330

22/11/2023 Interessi attivi Conto Fondo scorta Parigi. 2° trimestre 2023 2.585,000

Somme reintegrate dall'Istituto

Somme reintegrate dalla Sezione

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 5.722,330

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

Somme anticipate per sezione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 0,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 380.709,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA PARIGI - 2290150

VALUTA: EUR

ANNO: 2023

Al 31/12/2023

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO: 50.999,330

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

Somme reintegrate dalla Sezione

02/10/2023 Interessi attivi conto fondo scorta Strasburgo 3° Trim 2023 426,650

22/11/2023 Interessi attivi Conto Fondo scorta Strasburgo. 2° trimestre 2023 350,000

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI: 776,650

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

Somme anticipate per sezione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI: 0,000

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO: 51.775,980

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Serata AHAI "Antonio Canova", génie européen" - Con Philippe Bordes, Barbara Guidi, Elena Lissoni, Paola Bassani Pacht, Massimiliano Simone	Dal 12/01/2023 Al 12/01/2023	1.000,000	373,760	0,000	373,760	SI	SI
(Evento 2022) Ciclo Puglia - Mostra "Apulia. Mystères des Pouilles entre terre, pierres et mer" - con F. Marocchino, A.D'Albis	Dal 04/07/2022 Al 28/09/2022	33.000,000	276,000	0,000	276,000	SI	SI
Serata Festival d'automne de Paris - con Emmanuel Demarcy Mota, Francesca Corona, Alessandro Sciarroni	Dal 13/09/2023 Al 13/09/2023	2.000,000	1.950,000	0,000	1.950,000	SI	SI
(Evento 2022) Mostra "A rebours - Attraversamenti di memorie. Opere 2022-1985" di Anna Romanello. Vernissage con Lea Walter. Curatela: Tiziana Musi	Dal 01/10/2022 Al 31/10/2022	10.000,000	3.213,390	0,000	3.213,390	SI	SI
Mostra "Calvino immaginario - I mondi di Calvino reinterpretati da fumettisti e illustratori"	Dal 18/10/2023 Al 31/12/2023	5.000,000	3.875,360	0,000	3.875,360	SI	SI
(Evento 2022) Mostra "A fleur de peau" - S.Alessi, M.Cornini, L.Ragno, D.Galliano, A.Maio, S.Torrisi. Curatela: A.Ghezzi	Dal 22/11/2022 Al 31/12/2022	15.000,000	3.576,000	0,000	3.576,000	NO	SI
(Evento 2022) Le nuove generazioni di artisti e gli scambi Francia-Italia nel contesto europeo. Con R.Malavasi, D.Sgambaro, F.Piva, F.Roncato (artista residente ottobre 2022)	Dal 16/11/2022 Al 16/11/2022	1.800,000	1.116,460	0,000	1.116,460	SI	SI
Colazione stampa festival "Homo Faber", Fondazione Cologni dei Mestieri d'Arte	Dal 27/11/2023 Al 27/11/2023	100,000	12,000	0,000	12,000	SI	SI
(Evento 2022) Le Promesse dell'arte - Residenza artistica Fabio Roncato	Dal 06/10/2022 Al 06/11/2022	2.300,000	2.300,000	0,000	2.300,000	SI	SI
Presentazione novità Salani: Claudio Strinati e Annarosa Mattei	Dal 06/12/2023 Al 06/12/2023	2.000,000	1.305,480	0,000	1.305,480	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
	Totale	72.200,000	17.998,450	0,000	17.998,450		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Archeologia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Conferenza "Aquileia, la sentinella delle Alpi all'epoca romana" di Natale Barca	Dal 16/03/2023 Al 16/03/2023	1.000,000	842,710	0,000	842,710	SI	SI
	Totale	1.000,000	842,710	0,000	842,710		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto "Red sky, blue water" quartetto jazz Francesco Geminiani con Rob Clearfeld, Luca Fattorini, Guilhem Flouzat	Dal 18/01/2023 Al 18/01/2023	7.000,000	3.349,750	0,000	3.349,750	SI	SI
Concerto Paolo Jannacci Duet Jazz con Daniele Moretto	Dal 25/01/2023 Al 25/01/2023	7.000,000	5.225,820	0,000	5.225,820	SI	SI
Evento fuori sede EUNIC - Forum "Voix étouffées", concerto di commemorazione delle vittime dell'Olocausto	Dal 27/01/2023 Al 27/01/2023	1.000,000	1.000,000	0,000	1.000,000	SI	SI
Concerto della jazzista Erenia Serrano e di tre musicisti - EVENTO ANNULLATO	Dal 13/02/2023 Al 13/02/2023	7.000,000	1.101,000	0,000	1.101,000	NO	SI
Concerto "Tutto Tango" diPietro Roffi e Alessandro Stella	Dal 16/02/2023 Al 16/02/2023	7.000,000	3.087,290	0,000	3.087,290	SI	SI
Conferenza-concerto "Puccini segreto" con Norberto Cordisco Respighi e Martina Russomanno	Dal 14/03/2023 Al 14/03/2023	2.000,000	1.498,800	0,000	1.498,800	SI	SI
Concerto Extraliscio "Punk da balera" e serata danzante	Dal 29/03/2023 Al 29/03/2023	10.000,000	4.996,000	0,000	4.996,000	SI	SI
Serata "Italodisco" con la DJ Rosalia Benevento	Dal 22/03/2023 Al 22/03/2023	6.000,000	3.941,730	0,000	3.941,730	SI	SI
Concerto "Spartenza": Canti tradizionali siciliani con Maura Guerrera e Malik Ziad	Dal 23/05/2023 Al 23/05/2023	2.200,000	2.078,000	0,000	2.078,000	SI	SI
Proiezione documentario "Italo Disco" di Alessandro Melazzini. Con Stefano Ivo Germano	Dal 16/05/2023 Al 16/05/2023	2.500,000	2.343,850	0,000	2.343,850	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Festa della Musica 2023 - Concerto Kety Fusco	Dal 21/06/2023 Al 21/06/2023	3.200,000	3.128,130	0,000	3.128,130	SI	SI
Concerto trio I Bricconcello - con Zoltán Bánfalvi, Pierluigi Ruggiero, Alessandra Di Gennaro	Dal 07/09/2023 Al 07/09/2023	1.000,000	450,800	0,000	450,800	SI	SI
Concerto Ditonellapiaga - con Margherita Carducci	Dal 04/09/2023 Al 04/09/2023	5.000,000	5.888,010	0,000	5.888,010	SI	SI
(Evento 2022) Concerto "Jota", Duo Gian Marco Ciampa - Erica Piccotti	Dal 13/09/2022 Al 13/09/2022	3.200,000	1.420,000	0,000	1.420,000	SI	SI
Festival italiani à Paris - Cocktail di apertura in Consolato (09/10) e Concerto Tommaso Boggian dell'Accademia Chigiana (12/10)	Dal 12/10/2023 Al 12/10/2023	5.000,000	5.037,800	0,000	5.037,800	SI	SI
(Evento 2022) Concerto fuori sede - Festival Jazz à la Cité: Claire Parsons, Jad Salameh e Hack Out!	Dal 19/10/2022 Al 19/10/2022	1.000,000	2.350,000	0,000	2.350,000	SI	SI
(Evento 2022) Concerto Nicola Sani: "Piano Landscapes" - con Aldo Orvieto, Alvisé Vidolin, Bruno Letort	Dal 26/10/2022 Al 26/10/2022	4.500,000	1.734,400	0,000	1.734,400	SI	SI
(Evento 2022) Ciclo di concerti Accademia musicale Chigiana - 7. Quartetto Indaco - E.Matsuno, I.Di Vita, J.Santi, C.Carovani	Dal 15/11/2022 Al 15/11/2022	1.000,000	80,000	0,000	80,000	SI	SI
Ficep - Festival Jazzycolors: Concerto Paolo Fresu e Bojan Z	Dal 02/11/2023 Al 02/11/2023	2.000,000	6.135,050	0,000	6.135,050	SI	SI
Accademia Chigiana - Concerto trio Eidos. Francesco Mardegan, Stefano Bruno, Giulia Loperfido	Dal 28/11/2023 Al 28/11/2023	500,000	246,000	0,000	246,000	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
CALLAS 100: presentazione palinsesto Teatro alla Scala	Dal 14/11/2023 Al 14/11/2023	1.000,000	786,080	0,000	786,080	SI	SI
(Evento 2022) Concerto "Sulle tracce di Europa" - V. Volpe Andreazza, A.Abdo, M.Buda, F.Marconi	Dal 10/11/2022 Al 10/11/2022	5.400,000	1.947,520	0,000	1.947,520	SI	SI
Serata di apertura stagione La Scala : trasmissione streaming del "Don Carlo" di Verdi, introdotta da Claudio Strinati	Dal 07/12/2023 Al 07/12/2023	2.500,000	1.691,400	0,000	1.691,400	SI	SI
Concerto Accademia Chigiana: Matilde Agosti e Simone Sammiceli	Dal 19/12/2023 Al 19/12/2023	500,000	215,000	0,000	215,000	SI	SI
(Evento 2022) Ciclo di due concerti Accademia dei Cameristi di Bari - 2. Trio Tedesco-Ascione-Pulina	Dal 13/12/2022 Al 13/12/2022	3.500,000	500,000	0,000	500,000	SI	SI
(Evento 2022) Andrea Glockner in concerto - con G.Benvenuti, S.Fernandez, M.Petronzi, M.Bonti, M.Patti	Dal 14/12/2022 Al 14/12/2022	5.000,000	3.000,000	0,000	3.000,000	SI	SI
	Totale	96.000,000	63.232,430	0,000	63.232,430		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Evento fuori sede - Incontro "Youth for climate" Collège/Lycée international Balzac di Parigi, sezione italiana	Dal 08/03/2023 Al 09/03/2023	500,000	131,000	0,000	131,000	SI	SI
	Totale	500,000	131,000	0,000	131,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Proiezione "Monica" di Andrea Pallaoro, miglior lungometraggio 2022 del festival Annecy cinéma italien. In presenza di Francesco Giall'Via	Dal 24/01/2023 Al 24/01/2023	2.000,000	675,180	0,000	675,180	SI	SI
(Evento 2024) Ciclo Giorno della Memoria - proiezione "Tante facce nella Memoria" di Francesca Comencini in presenza di Mia Benedetta, Simonetta Solder, Bianca Nappi, Chiara Tomarelli	Dal 24/01/2024 Al 24/01/2024	5.000,000	420,950		420,950	--	NO
(Evento 2024) Proiezione film "Dante" di Pupi Avati, in presenza del regista	Dal 23/01/2024 Al 23/01/2024	2.500,000	505,400		505,400	--	NO
Evento fuori sede - Proiezione "Nino Migliori, viaggio intorno alla mia stanza" di Elisabetta Sgarbi	Dal 28/03/2023 Al 28/03/2023	2.000,000	12.907,950	0,000	12.907,950	SI	SI
Ciclo fuori sede "Le fascisme au cinéma" - "Vincere" (15/01), "Il poeta e il Dittatore" (27/01), "Salò" (17/02), "Il conformista" (18/03), "Roma città aperta" (7/04). Presenta Paolo Modugno	Dal 15/01/2023 Al 07/04/2023	2.500,000	2.492,000	0,000	2.492,000	SI	SI
Fare Cinema, Settimana del cinema italiano nel mondo 2023 - Proiezione "La stranezza" di Roberto Andò	Dal 13/06/2023 Al 13/06/2023	500,000	250,000	0,000	250,000	SI	SI
Festival Dolcevita sur Seine - Serata omaggio a Claudia Cardinale. Con Aurore Renaut, Manuel Maria Perrone, René de Ceccatty	Dal 06/07/2023 Al 06/07/2023	500,000	232,230	0,000	232,230	SI	SI
Festival Dolcevita sur Seine - Proiezione due cortometraggi vincitori del concorso Ristretto! - con Paolo Giordano, Giulia Regini	Dal 10/07/2023 Al 10/07/2023	600,000	544,910	0,000	544,910	NO	SI
Proiezione serie "Solo per passione - Letizia Battaglia fotografa" di Roberto Andò - episodi 1 e 2 (18/09 e 25/09)	Dal 18/09/2023 Al 25/09/2023	2.200,000	1.309,470	0,000	1.309,470	SI	SI
Le Promesse dell'arte - residenza artistica di Beniamino Barrese	Dal 16/10/2023 Al 12/11/2023	2.300,000	2.300,000	0,000	2.300,000	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Proiezione documentario "Fellini e l'ombra" - Caterina Cardona, Catherine Mc Gilvray	Dal 25/10/2023 Al 25/10/2023	2.000,000	2.152,700	0,000	2.152,700	SI	SI
Proiezione documentario "Lo scrittore sugli alberi" di Duccio Chiarini	Dal 30/10/2023 Al 30/10/2023	500,000	240,720	0,000	240,720	SI	SI
Rassegna "Trois fois Martone" : Proiezione dei film "Morte di un matematico napoletano"(24/11), "Laggiù qualcuno mi ama" (25/11) e "Leopardi. Il giovane favoloso" (27/11) di Mario Martone	Dal 25/11/2023 Al 25/11/2023	2.000,000	1.436,800	0,000	1.436,800	SI	SI
	Totale	24.600,000	25.468,310	0,000	25.468,310		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2022) Settimana della cucina italiana nel mondo - Degustazione e concorso della Salama da sugo ferrarese	Dal 17/11/2022 Al 17/11/2022	9.200,000	1.191,920	0,000	1.191,920	SI	SI
	Totale	9.200,000	1.191,920	0,000	1.191,920		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2024) Spettacolo "Come una specie di vertigine. Il nano, Calvino, la libertà" di e con Mario Perrotta	Dal 11/01/2024 Al 11/01/2024	4.000,000	428,140		428,140	--	NO
(Evento 2024) Ciclo Giorno della Memoria - Spettacolo "Al di là del muro. Un artista nel lager" di e con Martina Carpi	Dal 30/01/2024 Al 30/01/2024	3.500,000	135,720		135,720	--	NO
(Evento 2022) Giorno della Memoria - Spettacolo "Ti porto al sicuro". Con Maurizio Zacchigna, Roberta Colacino, Cosimo Miorelli, Davide Casali, Manuel Figheli, direzione Tommaso Chiarandini	Dal 02/02/2022 Al 02/02/2022	10.000,000	600,000	0,000	600,000	SI	SI
(Evento 2024) Dantedì - Antonio Piovanelli recita Dante	Dal 25/03/2024 Al 25/03/2024	3.500,000	332,060		332,060	--	NO
Evento fuori sede - Lettura-spettacolo "Les voix de Dante" di Giuseppe Montesano con Toni Servillo	Dal 17/04/2023 Al 17/04/2023	32.000,000	32.000,000	0,000	32.000,000	SI	SI
Incontro con Toni Servillo - EVENTO ANNULLATO	Dal 18/04/2023 Al 18/04/2023	100,000	55,600	0,000	55,600	NO	SI
Lettura-concerto "Memoria di ragazza". Con Daria Deflorian, Monica Demuru, Monica Piseddu, tecnica: Alessio Troya	Dal 08/06/2023 Al 08/06/2023	6.800,000	6.760,550	0,000	6.760,550	SI	SI
Evento fuori sede - Lettura-spettacolo "Les voix de Dante" di Giuseppe Montesano con Toni Servillo - REPLICA	Dal 16/09/2023 Al 16/09/2023	30.000,000	30.000,000	0,000	30.000,000	SI	SI
Spettacolo "Smarrimento" di Lucia Calamaro, con Lucia Mascino	Dal 10/10/2023 Al 10/10/2023	3.000,000	3.207,100	0,000	3.207,100	SI	SI
Serata in onore di Ferruccio Soleri con Enrico Bonavera, Alessandra Gigli, Carlo Boso	Dal 06/11/2023 Al 06/11/2023	10.000,000	6.553,710	0,000	6.553,710	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Settimana della cucina italiana nel mondo - "Teatro da mangiare?" Tre rappresentazioni di Teatro delle Arie	Dal 15/11/2023 Al 17/11/2023	9.000,000	8.985,640	0,000	8.985,640	SI	SI
(Evento 2022) Spettacolo "Cinque fotogrammi per Bernardo Bertolucci". Ermanna Montanari, Marco Martinelli	Dal 30/11/2022 Al 30/11/2022	7.000,000	371,520	0,000	371,520	SI	SI
(Evento 2022) Residenza artistica "Le promesse dell'arte" - Industria Indipendente (Erika Z.Galli e Martina Ruggeri)	Dal 08/11/2022 Al 06/12/2022	3.500,000	3.500,000	0,000	3.500,000	SI	SI
"Erodiade" di Giovanni Testori. Con Francesca Benedetti, introduzione di Giuseppe Frangi	Dal 08/12/2023 Al 08/12/2023	8.000,000	5.387,390	0,000	5.387,390	SI	SI
Spettacoli "L'abisso" (12/12) e "Maggio '43" (13/12) di Davide Enia, musica di Ernesto Giulio Barocchieri	Dal 12/12/2023 Al 13/12/2023	10.000,000	5.016,210	0,000	5.016,210	SI	SI
Spettacolo "A letto con Verdi". Con N. Curci, G. Franzoni, C. Lauro, L. Mannucci, F. Martucci, J. Reali , Ch. Russo , R. Sparapano, U. Talarico	Dal 17/12/2023 Al 18/12/2023	21.000,000	9.030,100	0,000	9.030,100	SI	SI
	Totale	161.400,000	112.363,740	0,000	112.363,740		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ciclo "Six auteurs sur la route du Festival du livre de Paris" - 1. Nicola Lagioia con Patrice Hoffmann, editore (Flammarion). Moderazione: Paolo Grossi	Dal 17/01/2023 Al 17/01/2023	1.500,000	4.042,780	0,000	4.042,780	NO	SI
Ciclo "Six auteurs sur la route du Festival du livre de Paris" - 2. Donatella Di Pietrantonio con Laura Brignon, traduttrice. Moderazione: Paolo Grossi	Dal 01/02/2023 Al 01/02/2023	1.500,000	1.764,430	0,000	1.764,430	SI	SI
(Evento 2024) "Django e gli altri", di Franco Nero. Incontro moderato da Salvo Bitonti	Dal 12/01/2024 Al 12/01/2024	2.500,000	411,320		411,320	--	NO
Ciclo "Six auteurs sur la route du Festival du livre de Paris" - 3. Viola Ardone con Anne Michel, editrice (Albin Michel). Moderazione: Paolo Grossi	Dal 09/02/2023 Al 09/02/2023	1.500,000	950,000	0,000	950,000	SI	SI
Ciclo "Six auteurs sur la route du Festival du livre de Paris" - 4. Fabio Bacà con Julia Nannicelli, editrice (Gallimard). Moderazione: Paolo Grossi	Dal 14/02/2023 Al 14/02/2023	1.500,000	1.032,080	0,000	1.032,080	SI	SI
Festival Italissimo - Incontro Giulia Caminito e Dario Levantino (20/04), matinée professionale editoria Francia-Italia (21/04)	Dal 20/04/2023 Al 21/04/2023	1.000,000	761,880	0,000	761,880	SI	SI
Ciclo "Cahiers de l'Hôtel de Galliffet" - 1. Romano Bilenchì. Con Marie-José Tramuta, Christophe Mileschi, Michèle Lesbre	Dal 10/05/2023 Al 10/05/2023	500,000	263,600	0,000	263,600	SI	SI
Ciclo "Cahiers de l'Hôtel de Galliffet" - 2. Giorgio Caproni". Con M.Baldini, I.Bousslama, I.Lavergne (s.r.), J-Y.Masson, J-B.Para, L. Visonà, P.Grossi	Dal 20/09/2023 Al 20/09/2023	1.700,000	1.467,920	0,000	1.467,920	SI	SI
"Le disobbedienti" di Elisabetta Rasy. Incontro con René de Ceccatty, letture di Katia (Caterina) Medici	Dal 26/10/2023 Al 26/10/2023	2.000,000	2.137,550	0,000	2.137,550	SI	SI
Lettura musicale "Uno strato di buio uno di luce" - Patrizia Valduga, Daniele Di Bonaventura	Dal 24/10/2023 Al 24/10/2023	5.000,000	5.052,370	0,000	5.052,370	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Incontro con Dacia Maraini. Intervista di Valerio Misino, lettura brani Crescenza Guarnieri	Dal 04/10/2023 Al 04/10/2023	2.000,000	972,640	0,000	972,640	SI	SI
Incontro-concerto Malika Ayane, "Ansia da felicità"	Dal 21/11/2023 Al 21/11/2023	6.000,000	1.687,310	0,000	1.687,310	SI	SI
Ciclo "Cahiers de l'Hôtel de Galliffet" - 3. Italo Calvino inedito: "I giovani del Po"	Dal 23/11/2023 Al 23/11/2023	1.500,000	739,000	0,000	739,000	SI	SI
"Lo scoiattolo sulla Senna. L'avventura di Calvino a Parigi" di Fabio Gambaro, con Francesca Belviso	Dal 29/11/2023 Al 29/11/2023	1.000,000	95,200	0,000	95,200	SI	SI
	Totale	29.200,000	21.378,080	0,000	21.378,080		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Atelier bambini "favole italiane" e "alla scoperta dell'italiano" con Isabella Santangelo	Dal 18/01/2023 Al 20/12/2023	300,000	127,730	0,000	127,730	SI	SI
Festa dei corsi di lingua dell'IIC	Dal 22/06/2023 Al 22/06/2023	8.700,000	8.654,680	0,000	8.654,680	SI	SI
	Totale	9.000,000	8.782,410	0,000	8.782,410		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2024) Ciclo Giorno della Memoria - La persecuzione degli ebrei a Roma tra il 1943 e il 1944. Con Amedeo Osti Guerrazzi e Anthony Majanlahti	Dal 26/01/2024 Al 26/01/2024	2.500,000	148,980		148,980	--	NO
Ciclo "Six auteurs sur la route du Festival du livre de Paris" - 5. Ilaria Gaspari e Pascal Chabot, filosofi. Moderazione: Paolo Grossi	Dal 21/02/2023 Al 21/02/2023	1.500,000	1.009,750	0,000	1.009,750	SI	SI
Incontro "Intellettuali e università: quale ruolo nelle transizioni politiche del XX° secolo?" con Carlo Fumian (Univ. Padova), Marc Lazar	Dal 27/02/2023 Al 27/02/2023	2.000,000	1.128,630	0,000	1.128,630	SI	SI
(Evento 2022) Ciclo "En attendant l'Europe" - 2. Comunicare in Europa: la circolazione della cultura - con S.Giannini, J-N.Tronc, M.Tomic. Moderazione: G.Da Empoli	Dal 17/02/2022 Al 17/02/2022	2.800,000	2.000,000	0,000	2.000,000	SI	SI
Incontro "Le catene della destra" con Claudio Cerasa	Dal 09/03/2023 Al 09/03/2023	1.000,000	697,420	0,000	697,420	SI	SI
Festival Dolcevit sur Seine - conferenza "Intelligenza non artificiale. L'avventura digitale della cultura" - con Francesco Valenza, Marianna (Maria) Sassano	Dal 07/07/2023 Al 07/07/2023	1.000,000	1.232,340	0,000	1.232,340	SI	SI
Giornata internazionale per l'eliminazione della violenza contro le donne - Omaggio a Pippa Bacca con Rosalia Pasqualino Di Marineo e Roberta Malavasi	Dal 22/11/2023 Al 22/11/2023	1.000,000	990,040	0,000	990,040	SI	SI
	Totale	11.800,000	7.207,160	0,000	7.207,160		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Architettura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Architettura e territori plurali" - Conferenza e tavola rotonda	Dal 03/10/2023 Al 03/10/2023	1.000,000	801,660	0,000	801,660	SI	SI
	Totale	1.000,000	801,660	0,000	801,660		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Spettacolo "Mondo" di Gennaro Lauro	Dal 19/09/2023 Al 19/09/2023	2.500,000	2.447,500	0,000	2.447,500	SI	SI
	Totale	2.500,000	2.447,500	0,000	2.447,500		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
(Evento 2022) Serate di presentazione "Cahiers de l'Hôtel de Galliffet" - 3. Fenoglio - con L.Bufano, A.Martini, M.Fenoglio, J-B.Para, F.Sicamois. Letture: F.Ritrovato, R.Zibetti. Moderazione: P.Grossi	Dal 19/10/2022 Al 19/10/2022	1.200,000	226,880	0,000	226,880	SI	SI
	Totale	1.200,000	226,880	0,000	226,880		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Mostra "Letizia Battaglia. Chronique, vie, amour" a cura di Marco Meneguzzo	Dal 13/04/2023 Al 29/09/2023	46.000,000	47.920,920	0,000	47.920,920	SI	SI
Evento fuori sede EUNIC - Mostra fotografica "Visage(s) d'Europe" 2023: fotografie di Elena Zottola	Dal 08/05/2023 Al 02/06/2023	1.300,000	1.205,000	0,000	1.205,000	SI	SI
Sguardi su Letizia Battaglia - proiezione del documentario "La mia Battaglia" di Franco Maresco, con Franco Zecchin	Dal 30/05/2023 Al 30/05/2023	1.500,000	1.577,680	0,000	1.577,680	SI	SI
	Totale	48.800,000	50.703,600	0,000	50.703,600		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Altro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Generale Eventi 2023	Dal 01/01/2023 Al 31/12/2023	50.000,000	37.298,510	0,000	37.298,510	SI	SI
(Evento 2022) Generale Eventi 2022	Dal 01/01/2022 Al 31/12/2022	70.000,000	254,650	0,000	254,650	SI	SI
	Totale	120.000,000	37.553,160	0,000	37.553,160		

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	109.702,560
TOTALE ENTRATE	209.860,910
TOTALE USCITE	236.301,390
AVANZO/DISAVANZO FINALE	83.262,080

IL DIRETTORE
GIOVANNI GRUSSU

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	109.702,560
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	102.000,000
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,000
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,000
Totale Titolo I		102.000,000

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	5.300,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		5.300,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	525,000
III.02	Iscrizione ai corsi	91.030,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	68,250
III.05	Vendita di servizi	0,000
III.06	Interessi bancari attivi	1.612,170
III.07	Altre Entrate	4.208,540
III.08	Esami di certificazione	4.230,000
III.09	Rimborsi IVA	0,000
III.10	Altre entrate diverse	221,950
Totale Titolo III		101.895,910

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
-----------------	--	--

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000
V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	535,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	130,000
Totale Titolo V	665,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	-------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	46.430,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	7.620,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		54.050,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.743,160
II.02	Cancelleria	3.591,840
II.03	Illuminazione e riscaldamento	7.275,820
II.04	Pulizia locali	16.804,710
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.198,430
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	2.892,290
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	3.269,280
II.09	Trasporti	0,000
II.10	Premi assicurativi diversi	4.591,710
II.11	Spese amministrative varie	2.484,810
II.12	Libri e Audiovisivi	79,800
II.13	Abbonamenti	470,690
II.14	Noleggi, leasing	276,000
II.15	Altre spese di funzionamento	789,500
Totale Titolo II		51.468,040

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	117.995,800
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	7.316,220
III.04	Traduzione articoli	0,000

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2023 AL 31/12/2023
VALUTA EUR

III.05	Viaggi di servizio	1.326,330
III.06	Premi, borse di studio	0,000
III.07	Convenzioni varie	0,000
III.08	Altre spese promozionali	2.730,000
Totale Titolo III		129.368,350

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	0,000
IV.02	Arredamento	0,000
IV.03	Automezzi	0,000
IV.04	Apparecchiature informatiche	0,000
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,000
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,000
VI.03	Ritenute d'acconto	535,000
VI.04	Conversioni valutarie	0,000
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	750,000
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,000
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
VI.08	Partita di Giro 1	0,000
VI.09	Partita di Giro 2	0,000
VI.10	Altre partite di giro	130,000
Totale Titolo VI		1.415,000

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

Il saldo iniziale per l'esercizio finanziario 2023 è di € 109 702,56, in diminuzione rispetto all'avanzo registrato nell'esercizio precedente.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Il totale del capitolo è di € 102 000,00. La somma si compone della dotazione ordinaria di € 82 000 e dei fondi straordinari per la promozione culturale per un'ammontare di € 20 000. La somma è stata accreditata il 19/04/2023 in una unica soluzione e per questa ragione non è stato possibile iscrivere il trasferimento dei fondi straordinari nel capitolo corretto I.03.

I.03 Altri trasferimenti MAECI anno corrente

Si veda la nota al cap. I.02.

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

Il totale del capitolo è di € 5 300,00, ed si riferisce a versamenti effettuati dal comune di Strasburgo, dal Goethe Institut e dall'Università di Lorena a sostegno di iniziative culturali organizzate dall'Istituto.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Il totale del capitolo è di € 525,00 e si riferisce agli abbonamenti rinnovati all'inizio della stagione culturale locale (25,00 € a persona, 40,00 € a coppia, 10,00 € per studenti e 50,00 € soci sostenitori).

III.02 Iscrizione ai corsi

Il totale dei corsi di lingua e cultura italiana in gestione diretta è pari a € 91 030,00, in aumento rispetto all'esercizio finanziario 2022. Nel 2023, c'è stato un notevole aumento delle iscrizioni ai corsi di lingua.

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

Il totale del capitolo è di € 68,25 corrispondente alla vendita di alcune copie del catalogo della mostra "Sander Sardinia 1927".

III.06 Interessi bancari attivi

Il totale per il capitolo è stato di € 1 612,17.

Si fa presente che la banca Société Générale è l'unica in Francia ad offrire degli interessi (1,25%) sui conti correnti.

III.07 Altre Entrate

Il totale del capitolo è di € 4 208,54.

Queste entrate si riferiscono principalmente alla concessione, attivata dal 1 maggio 2017, di un locale dell'immobile dell'Istituto all'antenna strasburghese del Goethe-Institut per il quale l'Istituto tedesco paga un corrispettivo pari a € 240,00 al mese, a cui si aggiunge il rimborso delle spese fisse (utenze e riscaldamento) nella misura del 5%. L'ufficio del Goethe Institut è stato chiuso e la concessione non è stata per questo rinnovata.

III.08 Esami di certificazione

Il totale è pari a € 4 230,00 e si riferisce alle quote d'iscrizione per gli esami di certificazione della lingua italiana CILS B1 cittadinanza (Università per Stranieri di Siena) e a quelle del CELI (Università degli Studi per Stranieri di Perugia).

III.10 Altre entrate diverse

Il totale del capitolo è di € 221,95 corrispondente a rimborsi o note di credito su spese già pagate.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

Il totale del capitolo è di € 535,00 e si riferisce alle ritenute d'acconto effettuate sul compenso agli artisti per concerti e spettacoli nell'ambito delle manifestazioni culturali organizzate dall'Istituto.

V.09 Altre partite di giro

Il totale del capitolo è di € 130,00 e si riferisce a un pagamento ricevuto per errore e successivamente rimborsato.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

Il totale del capitolo è di € 46 430,00.

Si tratta dei compensi dovuti ai sette insegnanti dei corsi di lingua assunti mediante contratto d'opera, autorizzati dal Capo Missione. Si sottolinea che tutto il personale docente gode dello statuto di lavoratore autonomo per la Francia ed è residente fiscalmente in Francia.

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Il totale del capitolo è di € 7 260,00.

Si tratta principalmente dei compensi per la convenzione attivata con l'associazione PLIC per l'attivazione di corsi di lingua nella città Metz, con la formula di gestione diretta parziale. A questa si è aggiunto un contratto con la società Artenréel per un corso estivo di dizione.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

Il totale del capitolo è di € 3 743,16.

Si tratta per lo più di spese legate ai contratti con società di telefonia Orange. La spedizione cartacea è ormai limitata alla spedizione dei materiali per gli esami di certificazione nonché alla spedizione di altri plichi o corrispondenza nei casi in cui non sia possibile procedere con il semplice invio elettronico.

II.02 Cancelleria

Il totale del capitolo è di € 3 591,84 e si riferisce alle spese relative all'ordinaria attività di ufficio, al materiale postale e alla cancelleria necessaria per l'archiviazione, la produzione e la conservazione dei documenti relativi all'organizzazione degli eventi e dei corsi di lingua.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Il totale del capitolo è di € 7 275,82 in diminuzione rispetto all'anno precedente nonostante l'aumento del prezzo del gasolio per riscaldamento e dei costi per l'energia elettrica.

II.04 Pulizia locali

Il totale del capitolo è di € 16 804,71 e si riferisce al servizio di pulizia dell'IIC e delle aule.
Spesa relativamente in linea con l'anno precedente.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Il totale del capitolo è di € 5 198,43 e si riferisce alla spesa relativa ai collegamenti Internet assicurata dalla società di telefonia Orange ed alle reti telematiche, a cui si aggiungono le spese per l'aggiornamento ed il potenziamento del sito web che permette l'iscrizione on-line ai corsi di lingua oltre che al rinnovo dell'abbonamento web hosting di detto sito. Il totale comprende anche il rinnovo annuale per l'utilizzo del programma Bibliowin per la gestione della biblioteca, il rinnovo dell'abbonamento del contratto Sendinblue e per finire l'acquisto di due switch per il passaggio della rete di Istituto alla Ripa, con relative spese di installazione.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Il totale del capitolo è di € 2 892,29 e si riferisce al sistema di telesorveglianza per l'anno 2023 e le spese per la redazione del DVR di sede.

II.08 Manutenzioni

Il totale del capitolo è di € 3 269,28 e si riferisce principalmente a interventi e riparazioni resisi necessari nel corso dell'anno. Il capitolo include anche le spese del contratto di manutenzione per il server, la rete informatica e il sistema di rilevazione delle presenze dell'Istituto, la manutenzione della caldaia a gasolio e della canne fumarie ed infine la manutenzione delle fotocopiatrici.

II.10 Premi assicurativi diversi

Il totale del capitolo è di € 4 591,71 e si riferisce alle polizze assicurative multirischio professionale e responsabilità civile richieste dalla normativa locale.

II.11 Spese amministrative varie

Il totale del capitolo è di € 2 484,81 e riflette le spese per tasse locali e commissioni bancarie a cui si aggiunge il versamento dell'IRAP quando dovuta, sui compensi ad artisti e conferenzieri.

II.12 Libri e Audiovisivi

Il totale del capitolo è di € 79,80 e si riferisce alla spesa per l'acquisto di due volumi legati alla mostra "Sander Sardinia 1927".

II.13 Abbonamenti

Il totale del capitolo è di € 470,69 e si riferisce alla spesa per l'abbonamento al quotidiano locale "DNA - Dernieres Nouvelles d'Alsace" per l'anno 2024.

II.14 Noleggi, leasing

Il totale del capitolo è di € 276,00 per il noleggio di un erogatore d'acqua per gli studenti ed il pubblico dell'IIC.

II.15 Altre spese di funzionamento

Il totale del capitolo è di € 789,50 e si riferisce: 1) all'acquisto dei bottiglioni dell'acqua per l'erogatore messo a disposizione del pubblico e degli allievi dei corsi, 2) al rimborso delle spese di missione per la visita di due revisori dei conti da Amb Parigi.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Il totale del capitolo è di € 117 995,80.

Per una specifica degli eventi culturali, si rimanda alla lista delle manifestazioni culturali allegata a questo bilancio.

III.03 Pubblicità

Il totale del capitolo è di € 7 316,22 e si riferisce al servizio di stampa e di distribuzione della brochure trimestrale degli eventi e delle brochure dei corsi di lingua indispensabile alla comunicazione delle manifestazioni, delle attività e dei corsi di lingua dell'IIC nonché alla spesa di materiale pubblicitario per la manifestazione Strasculture e il ciclo di letture sul "Pinocchio" di Collodi.

III.05 Viaggi di servizio

Il totale del capitolo è di € 1 326,33 e riflette le spese dei viaggi di servizio in treno del direttore per la partecipazione ad eventi dell'Istituto nella regione Grand Est e il viaggio e alloggio a Firenze in occasione degli Stati Generali della Diplomazia Culturale.

III.08 Altre spese promozionali

Il totale del capitolo è di € 2 730,00 e si riferisce alle competenze versate alle Università per Stranieri di Siena e Perugia rispettivamente per gli esami di certificazione CILS B1 Cittadinanza e CELI, sulla base delle convenzioni firmate tra l'IIC e le due Università per Stranieri.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Il totale del capitolo è di € 535,00 e si riferisce alle ritenute d'acconto effettuate sul compenso agli artisti per concerti e spettacoli nell'ambito delle manifestazioni culturali organizzate dall'Istituto.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

Il totale del capitolo è di € 750,00 e si riferisce al rimborso di iscrizioni ai corsi di lingua cancellati per insufficienza di partecipanti.

VI.10 Altre partite di giro

Il totale del capitolo è di € 130,00 e si riferisce al rimborso di un pagamento errato effettuato dal beneficiario.

Premessa

L'Istituto italiano di Strasburgo è un punto di riferimento culturale per la città di Strasburgo e per tutta la Regione francese Grand Est. La vicinanza con la Germania, i retaggi storici dell'Alsazia e della Lorena ed il fatto che Strasburgo sia "Capitale européenne", centro di importanti istituzioni ed organi dell'Unione Europea, rende lo scambio internazionale e transnazionale tra Francia e Germania molto intenso in tutti i settori dell'attività culturale. L'Istituto si è inserito in questo fitto tessuto di relazioni, assumendo spesso il ruolo di protagonista grazie alle sue iniziative e alla capacità di stabilire relazioni di grande cordialità e collaborazione con gli altri numerosissimi attori della scena culturale di Strasburgo e dell'intera Regione del Grand Est. Fondamentale per questo è stata la collaborazione con le altre presenze italiane, dalla Rappresentanza presso il Consiglio d'Europa (con la quale l'IIC ha collaborato per l'organizzazione degli eventi legati al semestre di presidenza italiana) al Consolato Generale in Metz. Altrettanto fondamentale è stata l'adesione formale al cluster Eunic, con un'azione concordata insieme al Goethe Institut, per sottolineare l'importanza che i nostri due paesi danno alla collaborazione reciproca e al ruolo della cultura nella realizzazione del progetto europeo.

Obiettivi

Gli obiettivi stabiliti per l'Istituto alla fine del 2022 si possono tradurre in tre grandi linee:

- consolidare i rapporti con i partner già stabiliti;
- allargare la platea dei partner, attraverso la collaborazione con istituzioni locali ed estere;
- consolidare ed estendere la collaborazione con le istituzioni scolastiche della regione attraverso l'organizzazione di iniziative specifiche dedicate agli studenti;
- consolidare ed estendere la collaborazione con le università sia nell'ottica di coinvolgere gli studenti nelle attività dell'istituto, sia con l'obiettivo di includere nel programma eventi dall'alto valore scientifico;
- riuscire a mantenere e possibilmente aumentare gli iscritti ai corsi di lingua, per poter avere un buon tasso di autofinanziamento.

Si può affermare che tutti questi obiettivi siano stati raggiunti. Le iniziative legate alla collaborazione col Goethe e quelle presentate come cluster Eunic hanno avuto molto successo (le mostre "Sander Sardinia 1927" e "What is Europe to you?"; di questo parleremo nella sezione "eventi"), soprattutto per quanto riguarda la partecipazione del pubblico.

La collaborazione con scuole e università si è rivelata fonte di grandi soddisfazioni, con una serie di eventi che hanno ben affermato la presenza dell'istituto e il suo interesse a entrare in contatto con le nuove generazioni.

In ultimo, notizie molto confortanti sono arrivate anche dal lato dei corsi di lingua, per i quali siamo riusciti ad aumentare notevolmente l'afflusso di allievi con un conseguente aumento degli utili.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Strasburgo è situato dal 1977 al n° 7 di rue Schweighaeuser, in una palazzina costruita nel 1896. Proprietà demaniale dello Stato Italiano dal 1976, l'area totale su cui sorge l'Istituto è di 319 mq. La palazzina è costituita da tre piani: il piano terra ospita la sala polifunzionale da 85 posti utilizzata per esposizioni, concerti, proiezioni cinematografiche, dibattiti e presentazioni. La sala è dotata di un piano a mezza coda e di un proiettore fisso.

Il primo piano è utilizzato per il ricevimento del pubblico e ospita le aule per i corsi di lingua. Al secondo piano si trovano invece: la sala di lettura della biblioteca e gli uffici. La biblioteca/videoteca è collocata in vari spazi su tutti e tre i piani.

Si fa presente che la sala polifunzionale e ancor più le classi del primo piano ed i bagni non dispongono di strutture per l'accesso dei disabili, di difficoltosa costruzione, da un lato perché l'edificio è sottoposto a vincolo architettonico, dall'altro perché l'intervento sarebbe molto oneroso e richiederebbe una chiusura prolungata delle attività.

Risorse Umane

L'organico è formato, oltre che dal sottoscritto in qualità di Addetto responsabile, da tre impiegati a contratto: una collaboratrice amministrativa con contratto a legge italiana (Pina Chiai – biblioteca, comunicazione, inventario); un assistente amministrativo con contratto a legge locale (Giulia Silvestrini - segreteria e corsi di lingua); un ausiliario con contratto a legge italiana (Sergio Piovano, con orario part-time delle ore 8.30 alle 13.30 - ricevimento del pubblico e registrazione agli eventi).

Con il pensionamento della contabile, avvenuto nell'aprile 2022, la situazione del personale si è fatta drammatica. Nel corso del 2023, una unità di personale ha dovuto usufruire per gran parte dell'anno di parecchi giorni di congedo straordinario per ragioni di famiglia. Questo ha molto inciso sulla operatività dell'IIC, che si è spesso trovato ad affrontare la sempre crescente mole di lavoro con poco o nullo personale a disposizione. Di questa situazione si è data più volte informazione al Maeci, ed è deprimente constatare come non si faccia nulla, da anni, per porre rimedio ad uno stato vicino al collasso. E se il collasso non si è ancora verificato, è dovuto solo alla buona volontà e allo spirito di sacrificio di chi nell'Istituto lavora. Tuttavia, ci preme sottolinearlo ben chiaro, un'amministrazione che funzioni bene non deve contare sulla buona volontà, ma su una ragionevole assegnazione di risorse umane (adeguata a carichi di lavoro in continua crescita). Altrimenti basta un minimo imprevisto per far crollare una struttura già molto indebolita.

Risorse Finanziarie

La copertura finanziaria è assicurata dal contributo ministeriale di € 82.000 a cui si aggiungono gli introiti derivanti dai corsi di lingua (€ 91.030), il trasferimento Maeci per iniziative di promozione culturale (€ 20.000), le quote dei soci dell'Istituto, interessi bancari attivi, esami di certificazione, canone dell'ufficio in concessione al Goethe Institut e altre entrate per un totale di altri € 10.865,91. Pertanto le entrate diverse derivanti dalle erogazioni di servizi e dalle attività dell'Istituto raggiungono il 48,5% delle entrate generali.

Dal lato delle spese, la gestione dell'Istituto ha richiesto un totale di € 51.468,04, liberando la somma di circa € 37.000 per le spese di promozione e per l'organizzazione dei corsi di lingua. Allo stato, i contratti in essere sono stati mantenuti, con aumenti fisiologici, ad eccezione delle spese di riscaldamento, che verso la fine dell'anno hanno risentito di un picco nel prezzo del gasolio. Contrariamente alle attese, nel corso del 2023 il prezzo della fornitura di energia ha avuto un aumento relativamente contenuto, intorno al 10%. Le spese per manutenzione sono state in totale € 3.269,28, tutte per manutenzioni ordinarie o piccole riparazioni.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

La qualità dei corsi è il principio su cui si basa l'Istituto per accrescere il numero di iscritti. L'offerta dei corsi di lingua in una città come Strasburgo deve fare i conti con la presenza dell'Università Popolare che propone corsi base di lingua a prezzi fin troppo concorrenziali per gli altri istituti culturali. La validità dei corsi e l'approvazione del pubblico hanno avuto come risultato l'ottimo successo delle iscrizioni per l'anno accademico 2023-2024, con un aumento di circa il 20% delle iscrizioni, passando da 161 a 196 allievi, con un aumento degli introiti di € 20.208 e un utile che raggiunge € 36.980.

L'Istituto propone 31 corsi per tutti i livelli riconosciuti dal Quadro comune europeo di riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER), dall'A1 al C1 oltre ad un corso di conversazione, club di lettura, corsi di italiano per bambini. I corsi sono in presenza, con l'eccezione di un corso on-line. La tassa di iscrizione è di € 260 per un semestre o € 500 per l'intero anno (per i corsi intensivi proposti nel mese di luglio è di € 110). Come detto, non sono prezzi concorrenziali - all'Università popolare, il costo di un semestre è di € 138 - ma l'Istituto può offrire ai suoi allievi corsi di

qualità nettamente superiore.

Per lo stesso anno accademico, si è provveduto a rinnovare l'accordo con l'Associazione PLIC di Metz, nella forma della gestione diretta parziale, per l'organizzazione dei corsi di lingua in quella città. A settembre 2023, sono stati attivati tre corsi, un A1, un A2 e un B1, in aumento rispetto ai due dell'anno precedente.

Attività culturali

Le attività culturali per il 2023 sono state numerosissime, grazie ad una serie di fattori favorevoli: le disponibilità avanzate dall'anno precedente, i finanziamenti del Mae (un po' in diminuzione rispetto agli altri anni), l'ottimo risultato delle iscrizioni ai corsi e le numerose collaborazioni strette con i principali attori in campo culturale.

Per descrivere gli eventi dell'Istituto, senza citare tutti i novanta e rotti, seguiamo le linee d'azione delineate. La collaborazione con il Goethe e con i partner di Eunic ha prodotto due grandi eventi: le mostre "What is Europe to you?" della fotografa Lisa Borgiani, proposta per il mese dell'Europa e la mostra "Sander Sardinia 1927", organizzata con la collaborazione del Goethe e in circuitazione con gli IIC di Colonia, Amburgo e Montreal. Entrambe manifestazioni di grande significato per la posizione italiana nella scena culturale della città, entrambe molto apprezzate dal pubblico. Da questo punto di vista, la mostra della Borgiani ha avuto numeri notevoli, considerato che una parte dell'esposizione era installata nel foyer del cinema multisala UGC (circa 1.600 spettatori al giorno) e un'altra parte lo era sul Boulevard de la Victoire, nei pressi dell'entrata dell'università.

Quanto alla collaborazione con quest'ultima, segnaliamo tra le tante iniziative la serie di conferenze, culminata con il convegno internazionale dell'8 e 9 dicembre (in collaborazione con la Berkeley University), dal titolo "Carrefour des savoirs: l'Italie et la République des Lettres"; la conferenza della scrittrice Beatrice Masini sulla letteratura per ragazzi, in collaborazione col Premio Louise Weiss; la serata introduttiva del convegno su Pasolini ("Pier Paolo Pasolini: Mémoire(s) et résonances") con la proiezione del docufilm "Il giovane corsaro"; la presentazione degli atti del convegno "La mondialisation de Dante" con una performance dell'attore Cristiano Nocera; l'atelier di teatro di Bruno Lovadina.

Sulla linea della collaborazione con le scuole, l'evento di punta è stato il ciclo di lettura dedicato alle classi d'italiano della scuola internazionale "Schumann" dal titolo "Di lavorare non ne ho punto voglia!", con la lettura e commento teatralizzati del "Pinocchio" di Collodi, prodotto dall'Istituto con la compagnia Lavoro Nero. Altro importante evento è stato il Festival del cinema italiano per studenti delle medie e dei licei, che ha proposto quattro film agli studenti delle classi di italiano di tutta la regione, con un concorso a premi dedicato ai ragazzi per la migliore recensione, il miglior video e il miglior disegno.

Numerose sono state anche le collaborazioni con i festival: il classico appuntamento di Villerupt (novembre - cinema italiano), Mousson d'été (agosto - teatro contemporaneo), il Block Party (giugno - graffiti e musica hip hop), il festival mondiale delle Marionette (settembre), il MediterRhin (maggio - letteratura e musica). Una menzione speciale va fatta per il Festival Passages (Metz, 3-21 maggio) tutto dedicato all'Italia con manifestazioni di danza, teatro, musica, cucina, costume, che ha dato l'occasione per una collaborazione tra l'IIC e il Festiva teatrale di Santarcangelo di Romagna a sostegno della residenza della performer e coreografa Sara Sguotti.

Altre residenze che, in varie forme, sono state sostenute dall'istituto sono state quelle della già citata Beatrice Masini, madrina del premio Louise Weiss 2024; di Adelaide Cioni al CEAAC; dei fotografi Valentina Piccini e Michael Caimi alla Galleria "La Chambre", con una bellissima mostra di restituzione dal titolo "Cathedrale".

Altri eventi di grande rilievo sono stati il ciclo di concerti-spettacolo proposti dall'associazione Passions croisées, incentrati sull'innovativa associazione tra la musica di Scarlatti ("Stabat Mater" e "Serva padrona") e la pole dance, che hanno sempre fatto il tutto esaurito e l'installazione "Moss" di Marco Barotti, proposta in collaborazione con la galleria Apollonia nel quadro del progetto europeo "Vital", che ha avuto un passaggio anche alla prestigiosa fiera dell'arte contemporanea "St-Art" (circa 30.000 visitatori in quattro giorni).

Per non dilungarci troppo, concludiamo citando solo altri importanti appuntamenti realizzati nel corso del 2023: per la musica il concerto dell'Accademia dei cameristi e i concerti di Jazzdor; la serata con Casa Surace in occasione della

settimana della cucina; la serata per il centenario del formato 9 e ½ Pathé in collaborazione con l'associazione MIRA; l'atelier di cucina per Bambini; il ciclo di dieci classici del cinema italiano, i "Tresors du cinéma italien".

Collaborazioni

Come già accennato, uno dei fattori che ha permesso all'Istituto di affermarsi come realtà attiva e dinamica della scena culturale di Strasburgo e del Grand Est è stata la capacità di stringere accordi e collaborazioni con realtà grandi e piccole, private e pubbliche del territorio, percorrendo strade in molteplici direzioni: europea e internazionale (Consiglio, Parlamento, Partenaires, Goethe – col quale abbiamo un rapporto privilegiato - Consolati di Svizzera e Austria e cluster Eunic), locale (Municipio, Regione, Provveditorato delle scuole), dell'associazionismo e della comunità italiana, delle università, della scuola (scuole francesi e con le sezioni di italiano nelle scuole internazionali, per lo svolgimento di progetti dedicati agli alunni di lingua italiana) delle istituzioni culturali e dei festival (che in regione sono numerosissimi).

Già così la lista è lunga e non esaustiva:

- Il Consiglio d'Europa
- Il Parlamento Europeo
- Il cluster Eunic (Francia, Germania, Italia, Austria, Ungheria, Portogallo, Lussemburgo, Malta, Delegazione Ue presso il CoE)
- Il Consolato Generale Austriaco
- Il Consolato Generale Svizzero
- La Rappresentanza permanente di Lussemburgo presso il CoE
- Les Partenaires Cultures européens de Strasbourg (Francia, Germania, Austria, Spagna nonché gli uffici culturali di Svizzera e del Lieu d'Europe)
- Il CEAAC (centro nazionale per l'arte contemporanea)
- La Ville-Eurométropole di Strasburgo
- La Bibliothèque Nationale Universitaire (BNU) de Strasbourg
- L'Università di Strasburgo
- L'Università della Lorena a Nancy
- L'Università della Haute-Alsace, Mulhouse
- L'Opéra National du Rhin di Strasburgo
- Il Conservatorio di Strasburgo e la Cité de la Musique et de la danse
- L'orchestra filarmonica di Strasburgo e il Palais de la Musique et des Congrès
- Il coro filarmonico di Strasburgo
- Il centro nazionale di danza contemporanea Pole Sud
- Il cinema Vox
- Il cinema Star St. Exupéry
- Il cinema UGC
- Il Festival letterario Bibliothèques Ideales
- Il festival del cinema italiano di Villerupt
- Il Festival du Cinema Fantastique
- Il Festival di teatro contemporaneo La Mousson d'été
- Il Festival di musica, danza e teatro Passage di Metz
- Il Festival Mondiale des Marionnettes di Charleville Mézière
- Il Festival MediterRhin
- Il Block Party di Strasburgo
- La Galleria Apollonia di Strasburgo
- La Galleria La Chambre (fotografia)

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

- L'Associazione MIRA (archivio dei film privati)
- L'Associazione Jazzdor (concerti musica jazz)
- L'Associazione Benvenuti (atelier di cucina)
- L'Associazione Espresso Forma (danza contemporanea)
- Circolo Richard Wagner (musica operistica)

Conclusioni

Nel corso del 2023, l'Istituto è riuscito ad inserirsi nel vivace tessuto culturale di Strasburgo e della sua regione, ritagliandosi il giusto ruolo di punto di riferimento per la cultura italiana, grazie all'organizzazione di eventi di grande spessore, al lavoro di tessitura di relazioni con tutti gli altri attori che operano nel campo della cultura.

L'obiettivo di rendere l'Istituto un punto di riferimento per la cultura italiana è stato conseguito puntando su ciò che rende attraente la cultura italiana, ovvero il suo fare parte integrante del tessuto culturale europeo. Tanto più, nel momento in cui ci si soffermi sull'importanza della presenza nella capitale europea, la quale, non sempre lo si sottolinea con la dovuta insistenza, è sede di rilevanti istituzioni come il Parlamento e il Consiglio d'Europa, e vede la presenza, diplomatica e non, di tutti i paesi europei, oltre che di Stati Uniti e Cina.

Sebbene l'Istituto sia riuscito a raggiungere gli obiettivi che si era posto, questo è avvenuto a costo di caricarsi di una mole di lavoro ben oltre le possibilità che le risorse umane disponibili possono permettere. Il risultato in sé, però, non può essere preso a dimostrazione del fatto che la sede può fare a meno di una o più unità di personale: esso è semmai dimostrazione dell'attaccamento, dell'etica del lavoro e dello spirito di sacrificio della gente che ci lavora e indica chiaramente la necessità che l'organigramma venga reintegrato.

Se a questo si aggiunge il carico di lavoro imposto da tutti gli adempimenti che ricadono in capo ad un Istituto di Cultura provenienti da una pleora di soggetti in costante aumento si deve osservare che la situazione non è gestibile con un personale che è più ridotto dell'osso cui è stato ridotto. E questo, stante il fatto che non è ovviamente possibile derogare alle obbligazioni imposte dalla legislazione amministrativo-contabile, avrà dei riflessi negativi su tutte le attività, che pure dovrebbe essere la ragione primaria dell'esistenza di un Istituto di Cultura.

SEZ. DISTAC. I.I.C. STRASBURGO - 2293550

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2023

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	109.702,560	0,000	127.348,840	45.412,190	282.463,590	0,000
Aumenti durante esercizio	209.860,910	0,000	400,800	0,000	210.261,710	0,000
Totale	319.563,470	0,000	127.749,640	45.412,190	492.725,300	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	236.301,390	0,000	19.970,140	12.693,460	268.964,990	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	83.262,080	0,000	107.779,500	32.718,730	223.760,310	0,000

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Block Party	Dal 03/06/2023 Al 04/06/2023	1.100,000	1.100,000		1.100,000	--	NO
Progetto "Vital"	Dal 30/06/2023 Al 31/12/2023	2.000,000	1.189,400		1.189,400	--	NO
Presentazione catalogo "Le serpentesse"	Dal 16/09/2023 Al 16/09/2023	200,000	180,000		180,000	--	NO
	Totale	3.300,000	2.469,400	0,000	2.469,400		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto jazz con Michele Rabbia e Daniele Roncato	Dal 20/01/2023 Al 20/01/2023	1.500,000	1.500,000		1.500,000	--	NO
Concerto del "Duo Elimo" per il Giorno della Memoria	Dal 26/01/2023 Al 26/01/2023	2.400,000	2.585,990		2.585,990	--	NO
Concerto "Newborn" (res 2023)	Dal 20/01/2023 Al 20/01/2023	1.000,000	1.000,000		1.000,000	--	NO
Concerto trio jazz Hackout!	Dal 28/03/2023 Al 28/03/2023	2.500,000	2.505,800		2.505,800	--	NO
"Stabat Mater" di Pergolesi	Dal 29/03/2023 Al 30/03/2023	800,000	800,000		800,000	--	NO
Concerto "Mignon, souvenir d'Italie"	Dal 27/04/2023 Al 27/04/2023	1.300,000	1.435,000		1.435,000	--	NO
Concerto Accademia cameristi	Dal 23/05/2023 Al 23/05/2023	5.000,000	3.392,560		3.392,560	--	NO
"Serva padrona" di Pergolesi	Dal 31/05/2023 Al 01/06/2023	1.500,000	1.500,000		1.500,000	--	NO
Concerto di inizio stagione	Dal 14/09/2023 Al 14/09/2023	1.000,000	1.000,000		1.000,000	--	NO
Concerto "Lost songs"	Dal 03/10/2023 Al 03/10/2023	1.000,000	1.000,000		1.000,000	--	NO

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
	Totale	18.000,000	16.719,350	0,000	16.719,350		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ciclo "Tresors du cinema italien"	Dal 12/01/2023 Al 31/12/2023	4.000,000	4.000,000		4.000,000	--	NO
Festival del cinema italiano per studenti delle medie e licei	Dal 03/04/2023 Al 04/04/2023	1.200,000	1.237,000		1.237,000	--	NO
Festival del cinema italiano di Villerupt	Dal 27/10/2023 Al 12/11/2023	4.000,000	4.000,000		4.000,000	--	NO
	Totale	9.200,000	9.237,000	0,000	9.237,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cucina

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Ciclo di Atelier "Les infants invitent les adultes"	Dal 01/02/2023 Al 31/10/2023	4.500,000	3.309,560		3.309,560	--	NO
Ciclo Atelier "Les infants invitent les adultes" (SET-DIC)	Dal 20/09/2023 Al 20/12/2023	2.000,000	1.337,550		1.337,550	--	NO
Presentazione libro "Peregrinations palermitaines"	Dal 14/11/2023 Al 14/11/2023	2.400,000	2.138,000		2.138,000	--	NO
	Totale	8.900,000	6.785,110	0,000	6.785,110		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Concerto di Natale (res 2023)	Dal 13/01/2023 Al 13/01/2023	7.200,000	7.150,000		7.150,000	--	NO
Centenario del formato Pathé 9 e mezzo	Dal 03/02/2023 Al 03/05/2023	2.500,000	2.500,000		2.500,000	--	NO
Serata e convegno su Pasolini	Dal 20/03/2023 Al 22/03/2023	1.500,000	1.379,800		1.379,800	--	NO
Festival Passage	Dal 03/05/2023 Al 21/05/2023	8.500,000	8.500,000		8.500,000	--	NO
Festival MediterReno	Dal 10/05/2023 Al 14/05/2023	1.000,000	1.000,000		1.000,000	--	NO
Incontro con la scrittrice Andrea Marcolongo	Dal 09/06/2023 Al 09/06/2023	400,000	379,300		379,300	--	NO
Strasculture	Dal 09/09/2023 Al 09/09/2023	1.000,000	186,000		186,000	--	NO
Festival "Saulxures aux couleurs d'Italie"	Dal 02/10/2023 Al 28/10/2023	1.000,000	991,700		991,700	--	NO
Vernissage mostra "Sander Sardinia 1927"	Dal 08/11/2023 Al 08/11/2023	3.500,000	2.387,450		2.387,450	--	NO
Spettacolo "Siamo tutti parenti"	Dal 15/11/2023 Al 15/11/2023	7.500,000	5.509,570		5.509,570	--	NO

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Convegno "Italy and the Republic of letters"	Dal 08/12/2023 Al 09/12/2023	4.000,000	2.935,200		2.935,200	--	NO
Tombola degli studenti	Dal 10/12/2023 Al 10/12/2023	250,000	223,770		223,770	--	NO
	Totale	38.350,000	33.142,790	0,000	33.142,790		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Spettacolo "La chanson de Pulcinelle"	Dal 29/03/2023 Al 29/03/2023	750,000	667,100		667,100	--	NO
Festival Mousson d'été	Dal 24/08/2023 Al 30/08/2023	1.000,000	1.000,000		1.000,000	--	NO
Festival Mondial Theatre des Marionnettes	Dal 18/09/2023 Al 24/09/2023	1.200,000	1.200,000		1.200,000	--	NO
	Totale	2.950,000	2.867,100	0,000	2.867,100		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Lettura del "Piccolo Principe" con sand art	Dal 17/01/2023 Al 17/01/2023	4.500,000	4.269,200		4.269,200	--	NO
(Evento 2022) Lecturae Dantis - Paradiso	Dal 01/02/2022 Al 15/12/2022	7.000,000	949,500		949,500	--	NO
Ciclo di letture del "Pinocchio di Collodi - bambini e ragazzi	Dal 09/03/2023 Al 27/11/2023	9.600,000	6.752,000		6.752,000	--	NO
Presentazione libro "La traversée des MacaroniEs"	Dal 08/03/2023 Al 08/03/2023	600,000	416,750		416,750	--	NO
Presentazione atti convegno "La mondialisation de Dante"	Dal 30/03/2023 Al 30/03/2023	2.000,000	1.991,700		1.991,700	--	NO
Conferenza sull'uso di Dante nella Pubblicità	Dal 25/05/2023 Al 25/05/2023	1.200,000	991,700		991,700	--	NO
Presentazione volume "Raccontare la resistenza"	Dal 26/09/2023 Al 26/09/2023	50,000	45,600		45,600	--	NO
Incontro con la poetessa Rossana Jemma	Dal 20/10/2023 Al 20/10/2023	500,000	408,500		408,500	--	NO
	Totale	25.450,000	15.824,950	0,000	15.824,950		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Atelier "Coesioni"	Dal 14/02/2023 Al 19/02/2023	2.000,000	2.000,000		2.000,000	--	NO
	Totale	2.000,000	2.000,000	0,000	2.000,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Editoria

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Convegno "Raccontare la Resistenza"	Dal 10/02/2023 Al 10/02/2023	1.120,000	1.120,000		1.120,000	--	NO
	Totale	1.120,000	1.120,000	0,000	1.120,000		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Fotografia

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Des origines à la naissance (res 2023)	Dal 13/01/2023 Al 13/01/2023	600,000	591,000		591,000	--	NO
Residenza artistica Valentina Piccinni e Michel Caimi	Dal 03/04/2023 Al 30/04/2023	1.500,000	1.500,000		1.500,000	--	NO
Mostra "What is Europe to you?"	Dal 12/05/2023 Al 11/06/2023	20.000,000	17.723,600		17.723,600	--	NO
Mostra fotografica "Sander Sardinia 1927"	Dal 09/11/2023 Al 31/12/2023	12.000,000	8.015,500		8.015,500	--	NO
	Totale	34.100,000	27.830,100	0,000	27.830,100		